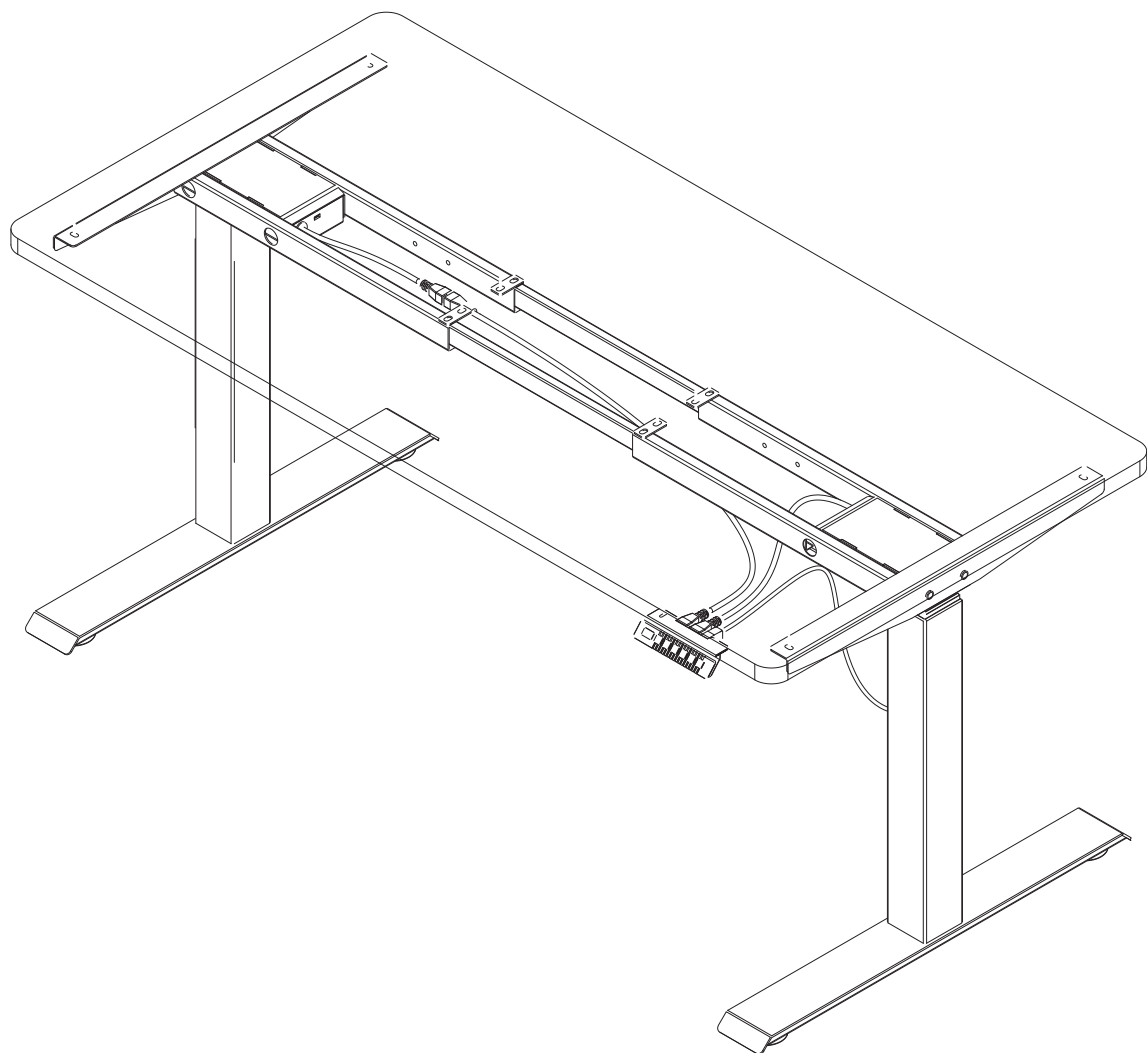


# SUN-FLEX® DESKFRAME VI



English, assembly manual (7)

Svenska, monteringsanvisning (10)

Dansk, samlevejledning (13)

Norsk, monteringshåndbok (16)

Suomi, kokoamisohjeet (19)

Français, manuel de montage (22)

Deutsch, montagehandbuch (25)

Nederlands, montagehandleiding (28)

Polska, Instrukcja montażu (31)

Eesti, paigaldusjuhised (34)

Lietuva, montavimo instrukcija (37)

Latviski, salikšanas rokasgrāmata (40)

Čeština, návod k montáži (43)

Slovenčina, návod na montáž (46)

Hrvatski, upute za montažu (49)

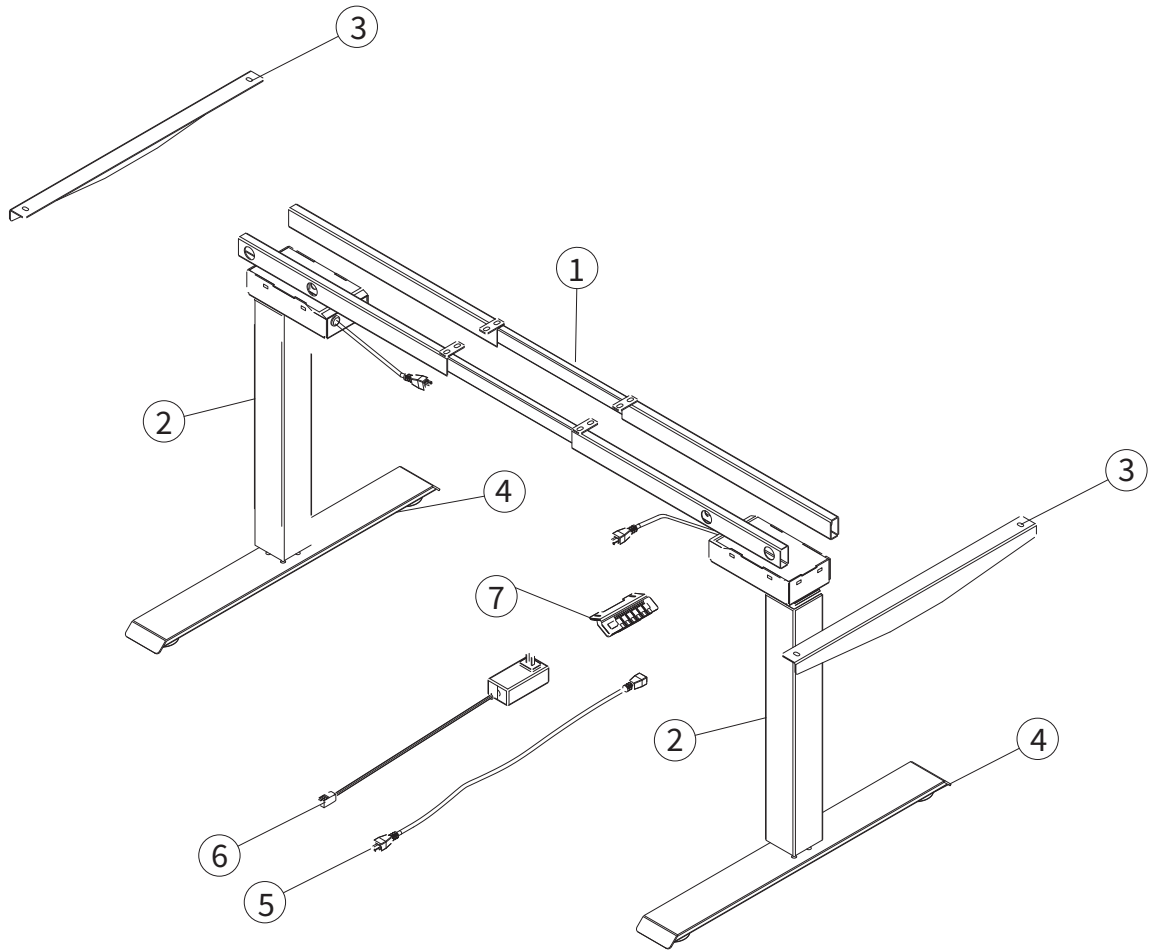
Slovenščina, navodila za montažo (52)






Srpski, uputstvo za montažu (55)

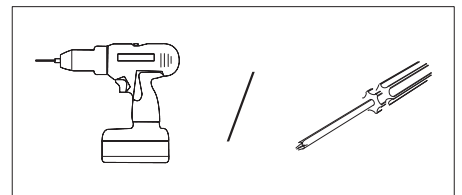
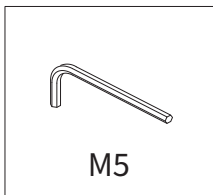
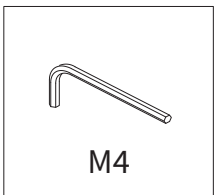
Bosanski, uputstvo za montažu (58)

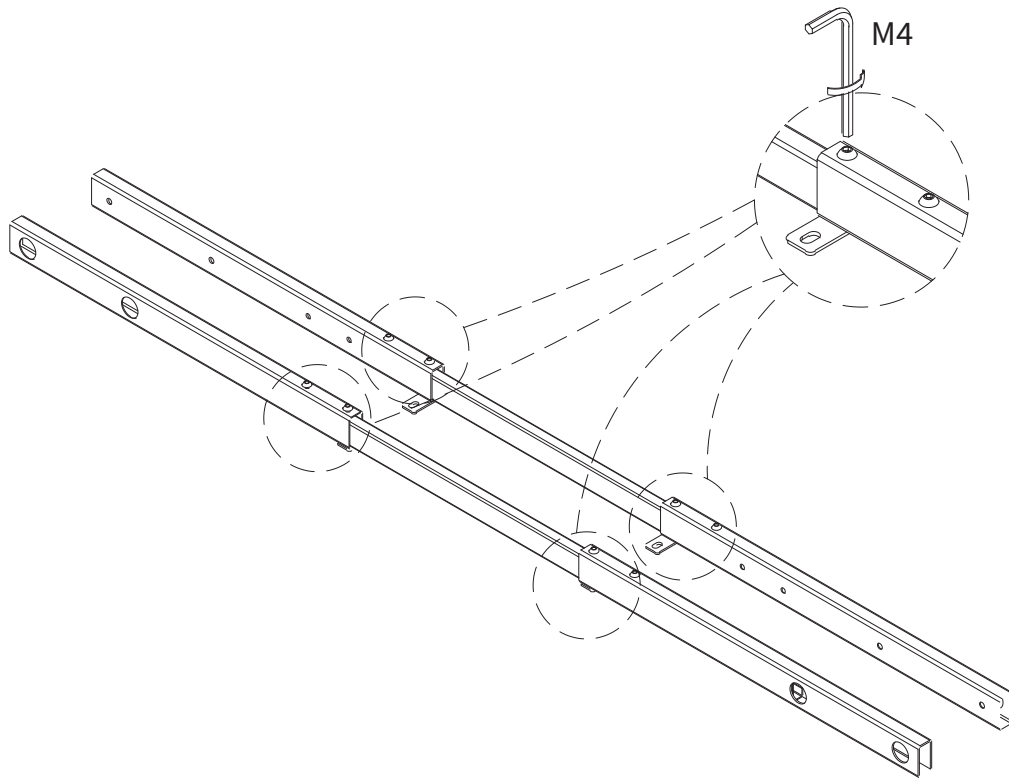
Македонски, упатство за монтажа (61)

Íslenska, leiðbeiningar um samsetningu (64)

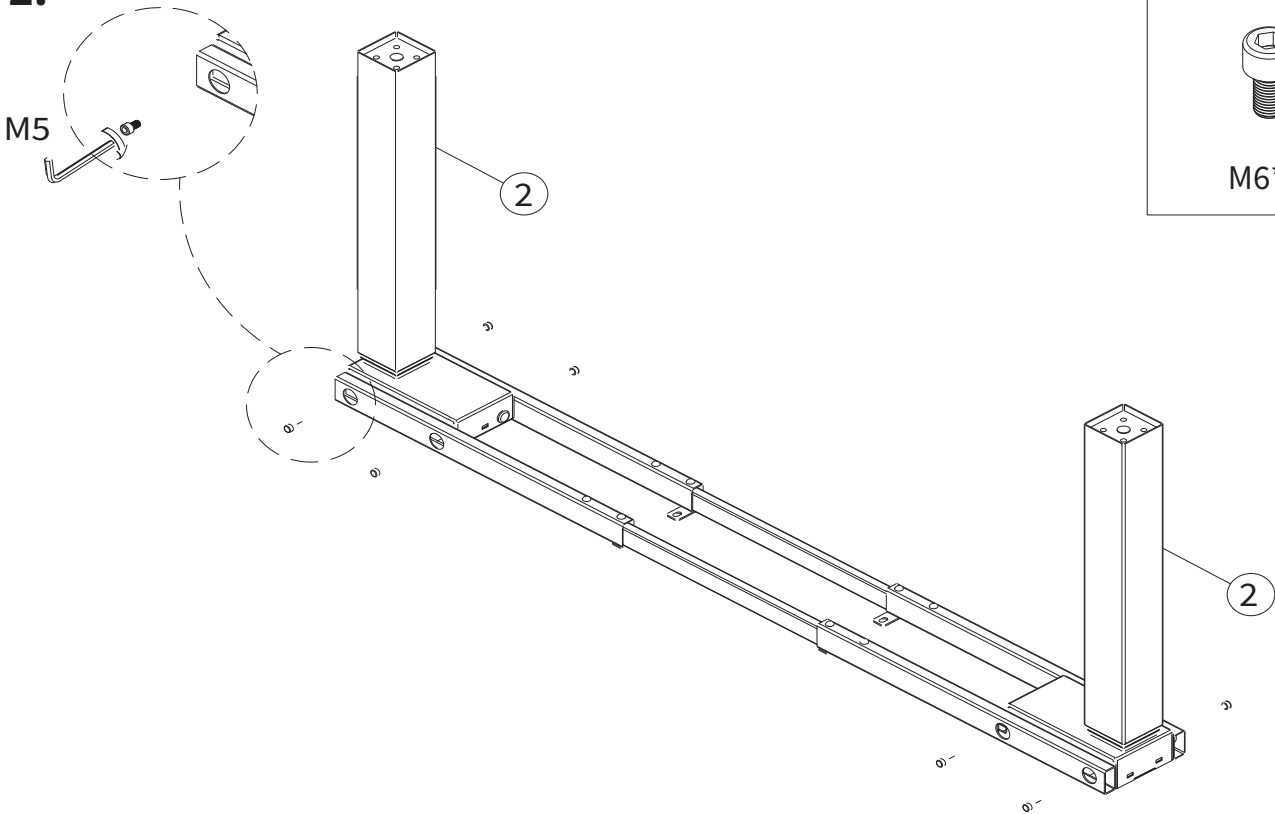


A	QTY:8	B	QTY:8	C	QTY:4	D	QTY:2	E	QTY:8
									
M6*10		M8*30		M6*12		M3.5*16		ST5.0*13/16/19/23 (optional)	



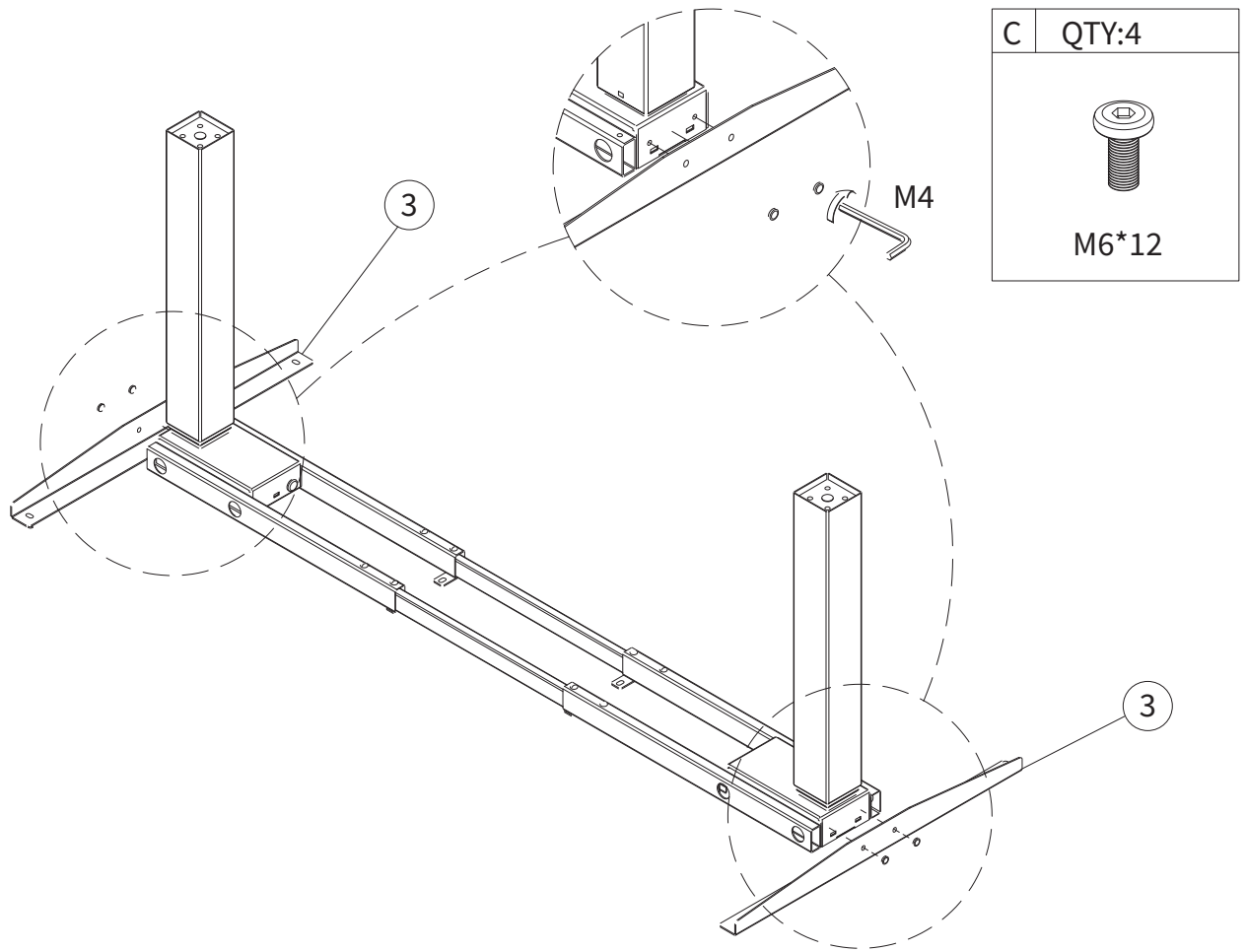


2.

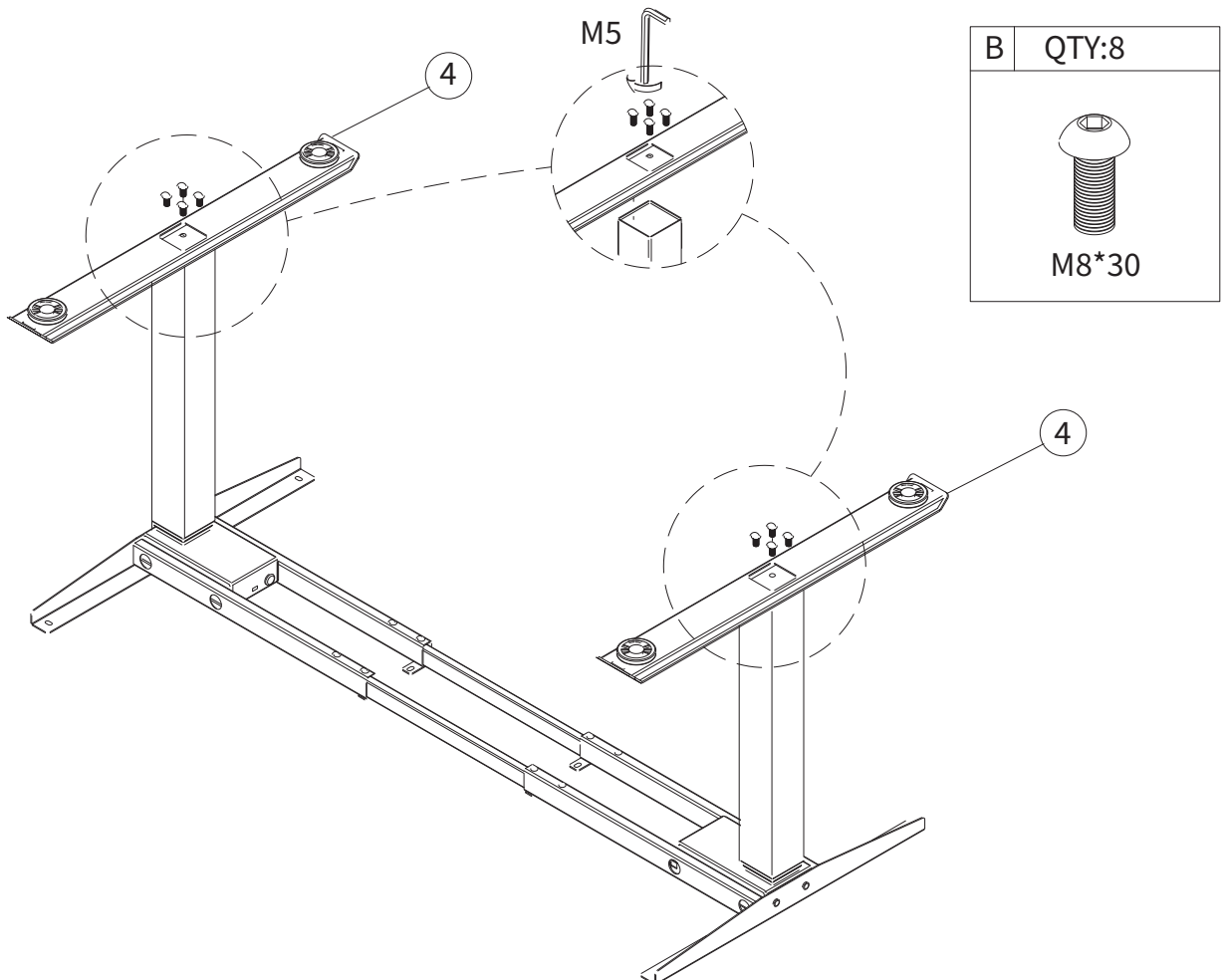


A	QTY:8
M6*10	

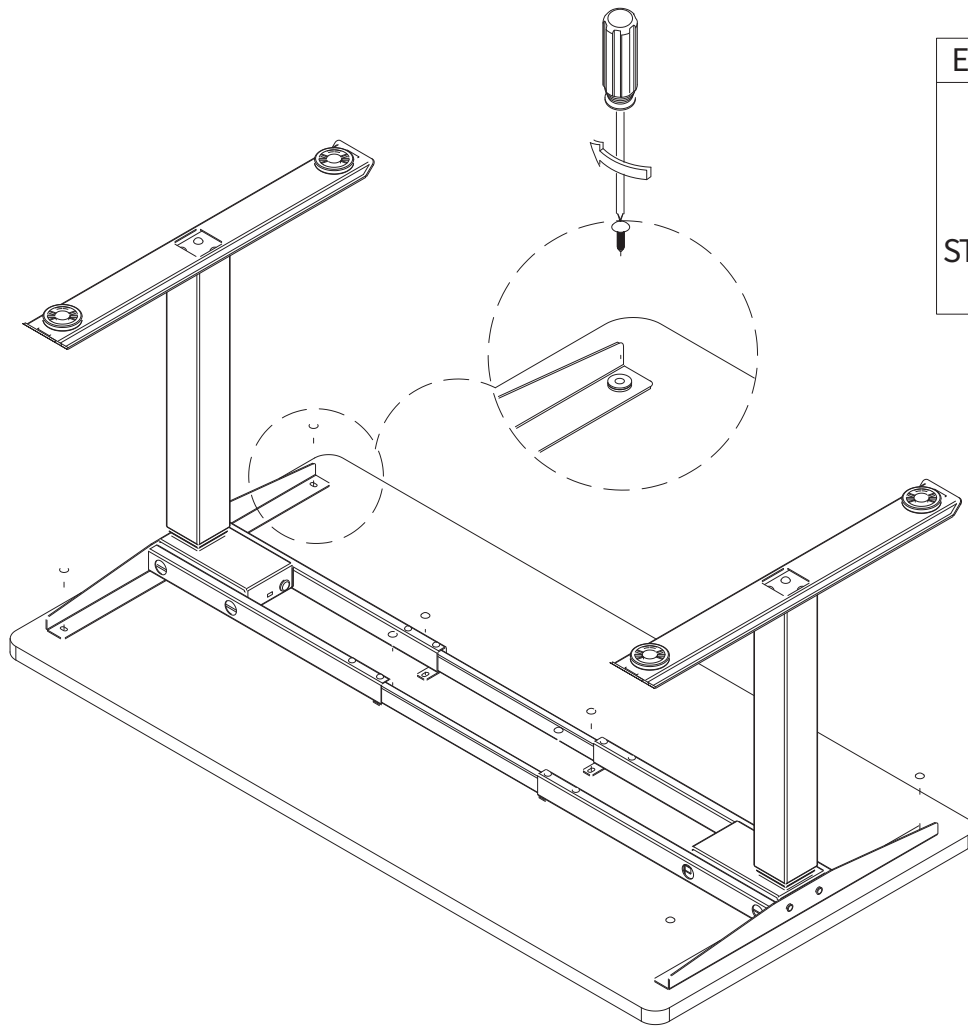
3.




4.

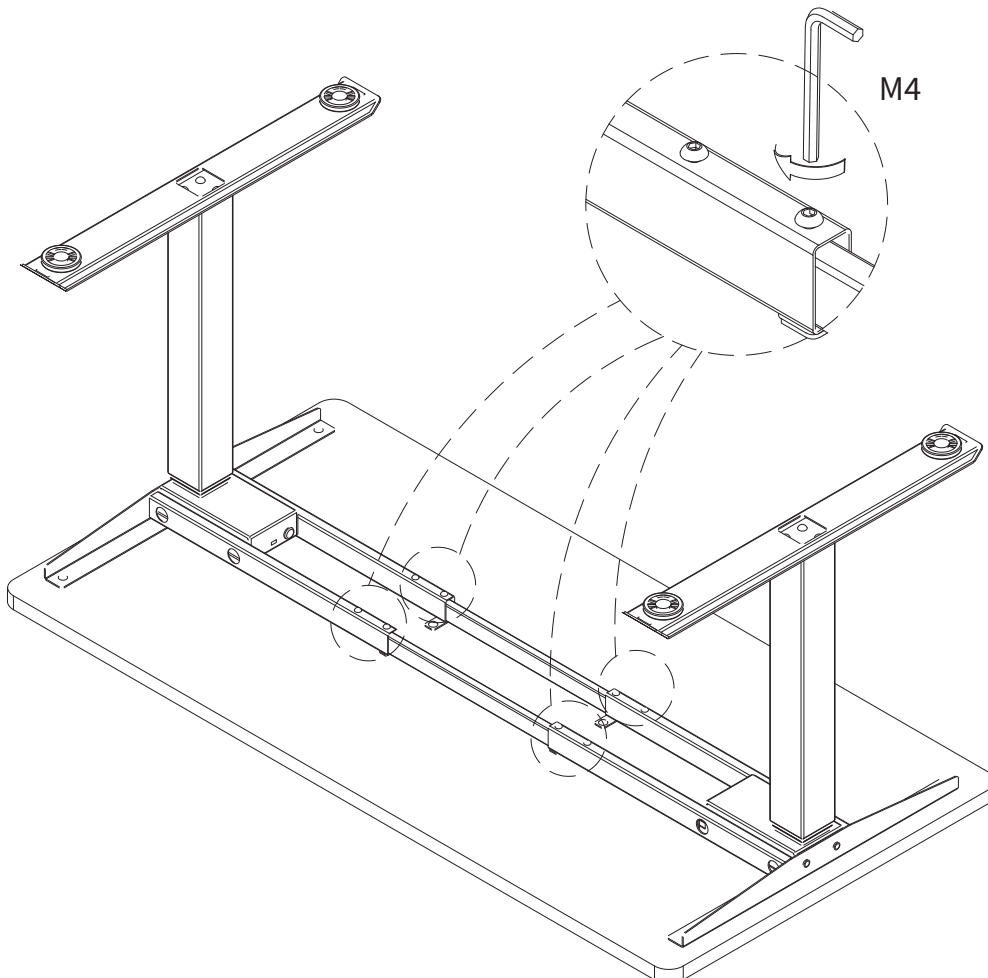


5.

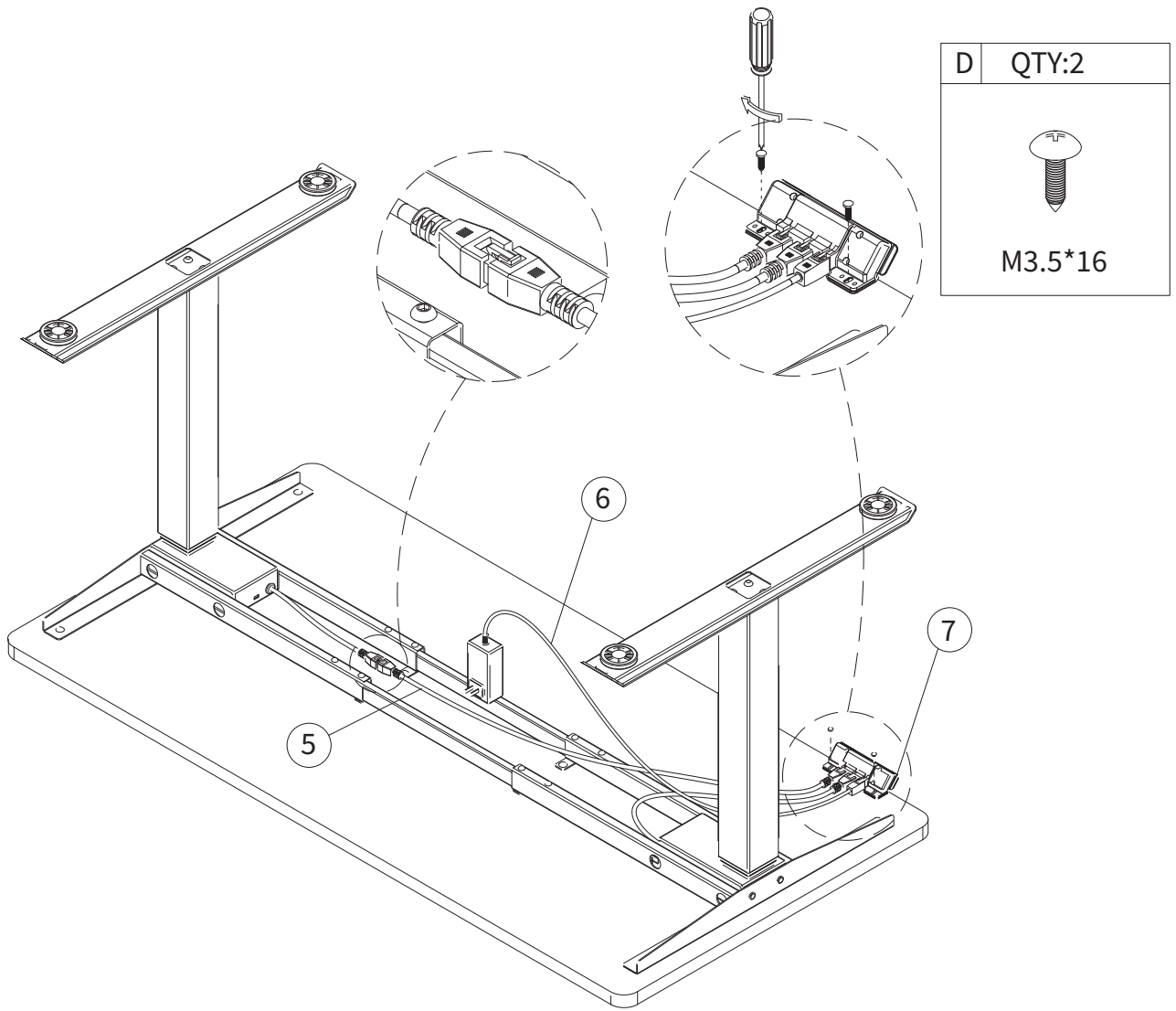


E	QTY:8
	
ST5.0*13/16/19/23 (optional)	

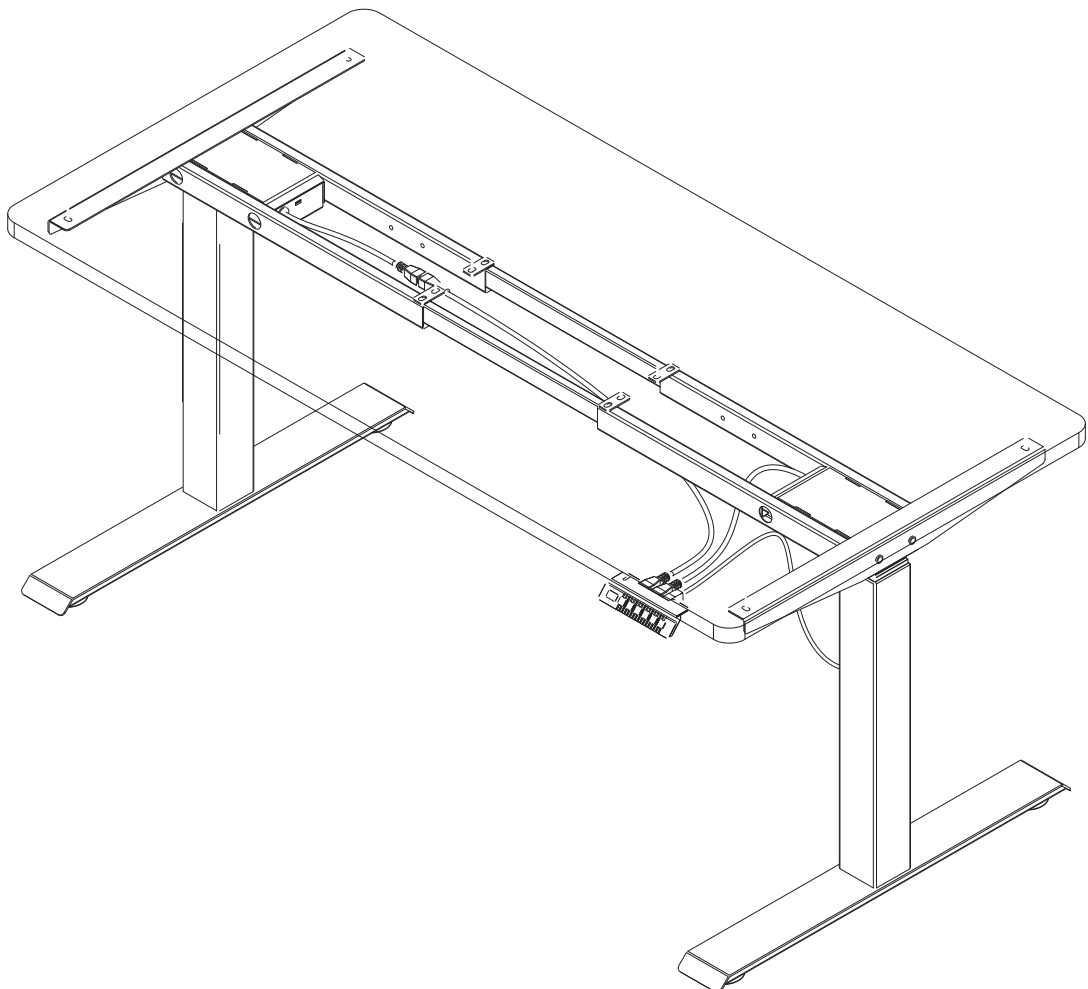
6.



7.



8.



**Art.no: 600606, 600706, 600806**

**Electric control part:**

Input voltage: 100-240V

Output voltage: 24V DC, Max. 6A

Duty cycle: 10% MAX 2 min on 18 min off

Intuitive control

**Desk frame part:**

Dynamic load: 120 kg

Static load: 160 kg

**Installation of control box:**

- Attach the control box to the motor cable/cables.
- Attach the power cable to the control box.
- Assemble the control box to the underside of the desktop at preferred place with the screws incl.
- Use the intuitive control to adjust to preferred desk height.

**Safety and warnings:**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

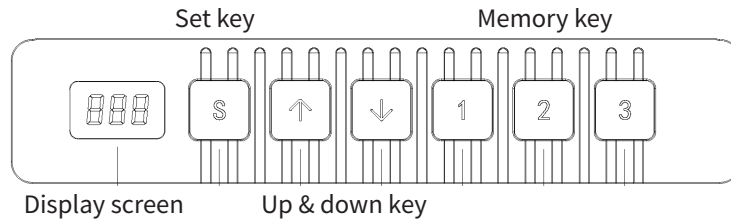
**Correct disposal of this product:**

This product is covered by the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste. It shall be delivered to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Correct disposal helps prevent potential harm to the environment and human health. For more information, contact your local authority or waste disposal service.

RoHS



CE



The entire surface of the handset functions as a button panel. If no button is pressed within 30 seconds, the screen and the 1/2/3/S keys will automatically lock. To reactivate the handset, press either the Up or Down key. The handset can be used once the display screen lights up.

### Display screen

Displays the height of the desk.

### Up & down

Press UP/DOWN key to adjust desk height until you reach optimal position.

### Memory keys 1/2/3

After setting the memory keys, the desk raises automatically to the set memory height.

How to set memory mode: Press the "S" key when running to a specific point. The display screen displays "S-" and "-" flashes. Now press "1-3" keys to save the position at the corresponding height. The memory height is now saved. Press 1/2/3 lightly. The desk raises/lowers to memory height automatically.

### Set Key (S)

Press the "S" key when memory and internal parameters need to be set.

### Initialization

1. When "RST" appears on the screen, press the "↓" button until the desk frame reaches its lowest point. After hearing the beep and desk frame rebounds, initialization is completed. (Note! Hold the button down during the whole operation or the initialization will not be completed)
2. Forced initialization: Press the "↓" button until the desk frame reaches its lowest point, then release the button and press it again for about 5 seconds until you hear the beep and desk frame rises slightly. The initialization is complete.
3. Restore the factory settings: When a new controller is used or the parameters need to be restored to the factory settings, press the "↓" and "↑" buttons simultaneously. You will hear the first beep after about 5 seconds and second beep sound after 10 seconds. When the display screen shows "RST", please follow the operating instructions in item 1.

### Safety function

Resistance will stop the desk's raising or lowering motion.

### Handset shows error code and solution

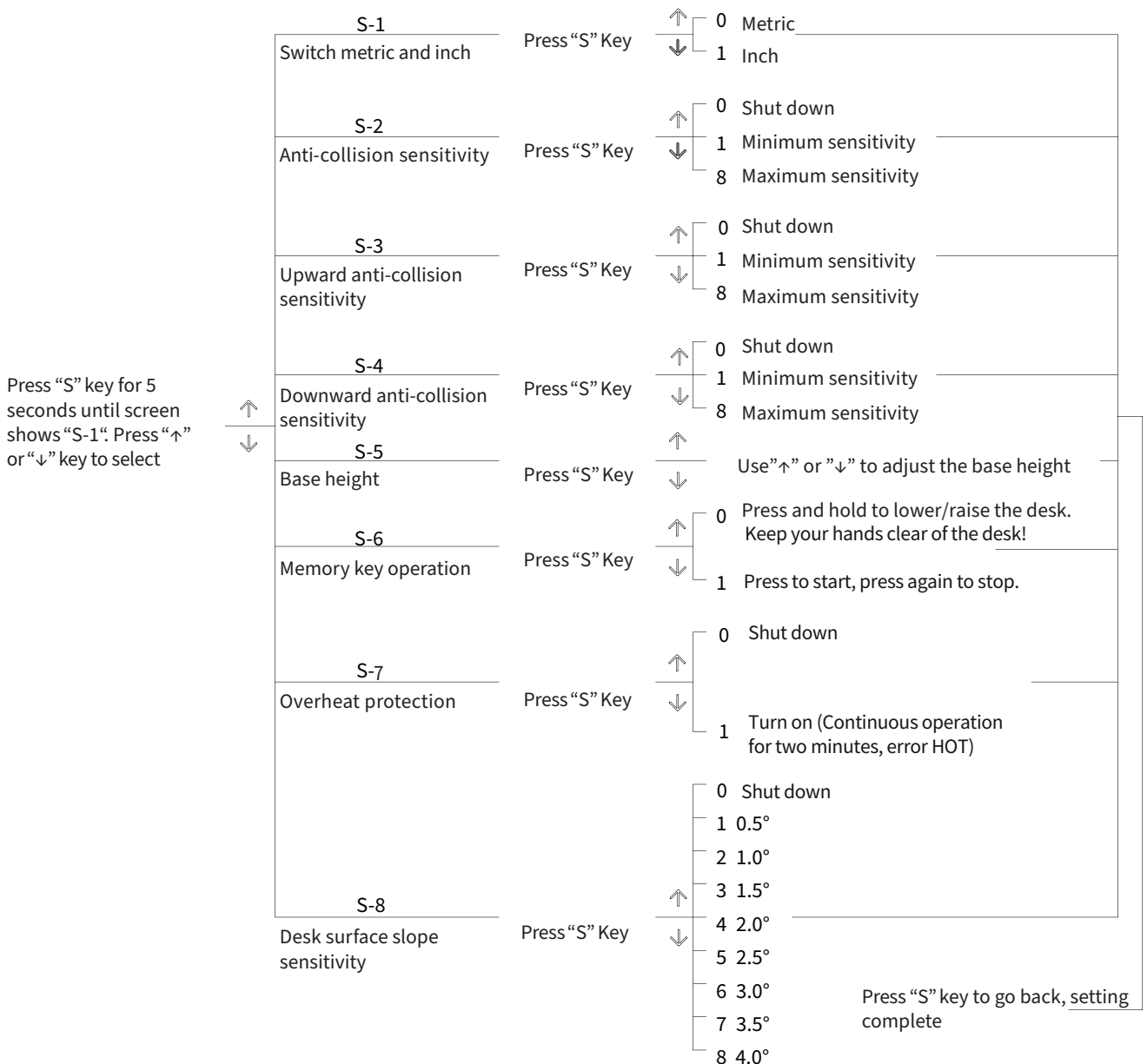
ERROR CODE	CAUSE OF ERROR	SOLUTION
E1, E6, E7	Power error	Change power source
E2	Non-synchronous height over 1 cm	Implement the initialization operation 1
E4	Handset malfunction	Unplug and replug the cable of hand set
E5	Anti-collision alert	Rebound reminder, normal condition
E8	Desktop sloping	Check the desktop
E11, E21, E40, E41	Connection cable failure	Check the connecting cable
E12, E22, E42, E43	Controller fault	Change the controller
E14~E17, E24~E27	Motor error	Change motor
E18, E28	Overload	Reduce the load
HOT	Overheating	Stops. Automatic recovery after 20 minutes

**Advanced function settings**

**Setting limited height:** To set a limited height, press the “↑” and “↓” keys simultaneously for 5 seconds until a beep sound is heard, indicating successful height limitation setting. The minimum limited height is set below 96, and the maximum limited height is set above 97.

**Canceling limited height setting:** To cancel this function, move to the limit height and then press the “↑” and “↓” keys together for 5 seconds. A beep sound will confirm that the limited height setting has been canceled.

**Locking and unlocking the system:** To lock the system, press the “↑” and “S” keys simultaneously for 5 seconds. The screen will display ”LOC”, indicating the system is locked. To unlock, press the “↓” and “S” keys together for 5 seconds. When the screen shows a number instead of ”LOC”, it indicates the system is unlocked.



**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektrisk styrenhet:**

Inspänning: 100–240 V

Utspanning: 24V DC, Max. 6A

Driftcykel: 10 % (max 2 min på, 18 min av)

Intuitiv styrning

**Bordsstativ:**

Dynamisk belastning: 120 kg

Statisk belastning: 160 kg

**Installation av kontrollbox:**

- Anslut kontrollboxen till motorkabeln/-kablarna.
- Anslut strömkabeln till kontrollboxen.
- Montera kontrollboxen på undersidan av bordsskivan på önskad plats med medföljande skruvar.
- Använd den intuitiva styrningen för att justera till önskad bordshöjd.

**Säkerhet och varningar:**

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

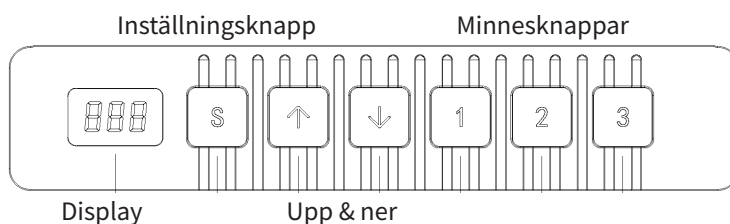
**Korrekt avfallshantering av denna produkt:**

Denna produkt omfattas av EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Symbolen med en överkryssad soptunna på hjul innebär att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering bidrar till att förebygga potentiella negativa effekter på miljön och människors hälsa. För mer information, kontakta din kommun eller avfallshanteringstjänst.

RoHS



CE



På kontrollpanelen finns ett antal knappar. Om ingen knapp har tryckts in på 30 sekunder inaktiveras displayen och knapparna 1/2/3/S. När upp- eller nerpilen trycks in tänds displayen igen.

### Display

Visar arbetsbordets höjd.

### Upp & ner

Tryck in antingen höj- eller sänkknappen tills bordet når önskad nivå.

### Memorerad höjd 1/2/3

När en viss höjd har programmerats in kan bordet höjas automatiskt till den nivån.

Ställa in höjder: Tryck in knappen "S" när bordet står på en viss höjd. På displayen visas då "S-" och "-" blinkar. Tryck in någon av knapparna 1–3 för att lagra detta läge i minnet. Höjden är nu sparad på den knappen. Därefter kan bordet höjas/sänkas till den memorerade höjden med en knapptryckning.

### Ställ in (S)

Tryck in knappen "S" för att lagra och ställa in interna parametrar.

### Initiering

1. När "RST" visas på displayen ska knappen "↓" tryckas in tills bordsstommen når sin lägsta nivå. När det hörs ett pip och rörelsen vänder uppåt är initieringen slutförd. (OBS! Knappen måste hållas intryckt hela tiden eftersom initieringen annars misslyckas)
2. Tvingad initiering: Tryck in knappen "↓" tills bordsstommen når sin lägsta nivå. Släpp knappen och tryck sedan in den igen i cirka 5 sekunder tills det hörs ett pip och bordet rör sig uppåt igen. Initieringen är då slutförd.
3. Återställa fabriksinställningar: När kontrollen byts ut eller parametrar behöver återställas till fabriksinställning, ska knapparna "↓" och "↑" tryckas in samtidigt. Efter cirka 5 sekunder hörs då ett första pip och efter 10 sekunder ett andra pip. Se punkt 1 ifall "RST" visas på displayen.

### Säkerhetsfunktion

Om något hindrar bordet från att höjas eller sänkas stoppas rörelsen.

### Felkoder som visas på kontrollenheten samt lösningar

FELKOD	FELORSAK	LÖSNING
E1, E6, E7	Elfel	Byt eluttag/strömkälla
E2	Asynkron höjd över 1 cm	Genomför initiering 1
E4	Fel på kontrollenhet	Dra ut och sätt i kabeln till kontrollenheten
E5	Kollisionsvarning	Återgång, normalläge
E8	Bordsytan lutar	Kontrollera bordsytan
E11, E21, E40, E41	Fel på anslutningskabel	Kontrollera anslutningskabeln
E12, E22, E42, E43	Fel på kontrollenhet	Byt kontrollenhet
E14~E17, E24~E27	Fel på motor	Byt motor
E18, E28	Överbelastning	Minska belastningen
HOT	Överhettning	Stannar. Automatisk aktivering efter 20 minuter

### Avancerade funktionsinställningar

Inställning av begränsad höjd: för att ställa in en begränsad höjd, tryck på knapparna "↑" och "↓" samtidigt i 5 sekunder tills ett pipande ljud hörs, vilket indikerar att inställningen för begränsad höjd är framgångsrikt genomförd. Den minimala begränsade höjden ställs in under 96, och den maximala begränsade höjden ställs in över 97.

Avbryta inställning av begränsad höjd: för att avbryta denna funktion, flytta till gränshöjden och tryck sedan på "↑" och "↓" knapparna tillsammans i 5 sekunder. Ett pipande ljud kommer att bekräfta att inställningen av begränsad höjd har avbrutits.

Låsa och låsa upp systemet: för att låsa systemet, tryck på "↑" och "S" knapparna samtidigt i 5 sekunder. Skärmen kommer att visa "LOC", vilket indikerar att systemet är låst. För att låsa upp, tryck på "↓" och "S" knapparna tillsammans i 5 sekunder. När skärmen visar ett nummer istället för "LOC", indikerar det att systemet är upplåst.

Tryck in "S" i 5 sekunder tills displayen visar "S-1". Tryck in "↑" eller "↓" för att välja	S-1	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Meter</li> <li>↓ 1 Tum</li> </ul>
	S-2	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stäng av</li> <li>↓ 1 Lägst känslighet</li> <li>8 Högst känslighet</li> </ul>
	S-3	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stäng av</li> <li>↓ 1 Lägst känslighet</li> <li>8 Högst känslighet</li> </ul>
	S-4	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stäng av</li> <li>↓ 1 Lägst känslighet</li> <li>8 Högst känslighet</li> </ul>
	S-5	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ Tryck in "↑" eller "↓" för att justera nedre nivå</li> <li>↓</li> </ul>
	S-6	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Håll intryckt medan bordet höjs/sänks. Akta händerna!</li> <li>↓ 1 Tryck in för att starta. Tryck igen för att stoppa</li> </ul>
	S-7	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stängs av efter 2 min/18 min arbetscykel, kontrollen har temperatursensor</li> <li>↓ 1 Startar efter 2 min/18 min arbetscykel</li> </ul>
	S-8	Tryck in "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stäng av</li> <li>1 0.5°</li> <li>2 1.0°</li> <li>3 1.5°</li> <li>↓ 4 2.0°</li> <li>5 2.5°</li> <li>6 3.0°</li> <li>7 3.5°</li> <li>8 4.0°</li> </ul>

Tryck in "S" för att backa, inställning klar

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektrisk styreenhed:**

Indgangsspænding: 100–240 V

Udgangsspænding: 24V DC, Max. 6A

Driftscyklus: 10 % (maks. 2 min. til, 18 min. fra)

Intuitiv styring

**Bordstel:**

Dynamisk belastning: 120 kg

Statisk belastning: 160 kg

**Installation af kontrolboks:**

- Tilslut kontrolboksen til motorkablet/-kablerne.
- Tilslut strømkablet til kontrolboksen.
- Monter kontrolboksen på undersiden af bordpladen på den ønskede placering med de medfølgende skruer.
- Brug den intuitive styring til at justere til den ønskede bordhøjde.

**Sikkerhed og advarsler:**

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

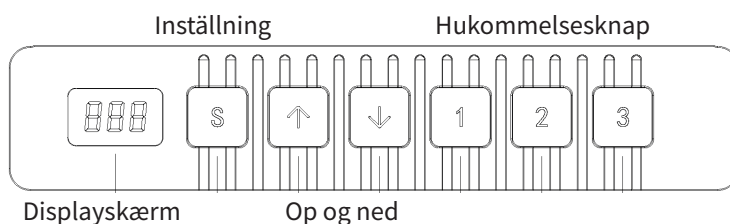
**Korrekt bortskaffelse af dette produkt:**

Dette produkt er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet med en overkrydset affaldsbeholder på hjul betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Det skal afleveres på en egnet indsamlingsplads til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt bortskaffelse bidrager til at forebygge potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. For mere information, kontakt din kommune eller affaldshåndteringstjeneste.

RoHS



CE



På betjeningspanelet er der et antal knapper. Hvis der ikke bliver trykket på en knap inden for 30 sekunder, deaktiveres displayet og knapperne 1/2/3/S. Displayet tændes igen, hvis man trykker på pil op eller pil ned.

### Display

Viser arbejdsbordets højde..

### Hæve- og sænkeknapper

Hold hæve- eller sænkeknappen inde, indtil bordet har den ønskede højde

### Gemt højde 1/2/3

Når man har programmeret en bestemt højde, kan bordet hæves automatisk til den forprogrammerede højde. Indstilling af højde: hold knappen "S" inde, når bordet står i den ønskede højde. På displayet blinker "S-" og "-". Tryk på en af knapperne 1-3 for at gemme højden i hukommelsen. Højden er nu gemt på den valgte knap. Derefter kan bordet hæves/sænkes til den gemte højde med et tryk på den pågældende knap.

### Indstil (S)

Tryk på knappen "S" for at gemme og indstille interne parametre.

### Initiering

1. Når "RST" vises på displayet, skal knappen "↓" holdes inde, indtil understellet er nede på sit laveste niveau. Når der lyder et bip, og bordet hæves igen, er initieringen gennemført. (OBS! Knappen skal holdes inde hele tiden, da initieringen ellers vil mislykkes)
2. Tvunget initiering: Hold knappen "↓" inde, indtil understellet er nede på sit laveste niveau. Slip knappen, og hold den derefter inde igen i cirka 5 sekunder, indtil der lyder et bip, og bordet bevæger sig opad igen. Initieringen er nu gennemført.
3. Nulstil til fabriksindstillinger: Når betjeningsenheden udskiftes, eller parametrene skal nulstilles til fabriksindstillinger, skal knapperne "↓" og "↑" holdes inde samtidig. Efter cirka 5 sekunder lyder et første bip og efter 10 sekunder et andet bip. Se punkt 1, hvis "RST" vises på displayet. 1.

### Sikkerhedsfunktion

Hvis noget forhindrer bordet i at blive hævet eller sænket, standses bevægelsen.

### Fejlkode, der vises på betjeningsenheden, samt løsninger

FEJLKODE	FEJLÅRSAG	LØSNING
E1, E6, E7	Elfejl	Skift stikkontakt/strømkilde
E2	Asynkron højde over 1 cm	Gennemfør initiering 1
E4	Fejl på betjeningsenhed	Tag kablet ud af betjeningsenheden, og sæt det i igen
E5	Kollisionsvarsel	Tilbage til normalposition
E8	Bordpladen hælder	Kontroller bordpladen
E11, E21, E40, E41	Fejl på tilslutningskabel	Kontroller tilslutningskablet
E12, E22, E42, E43	Fejl på betjeningsenhed	Udskift betjeningsenhed
E14~E17, E24~E27	Fejl på motor	Udskift motor
E18, E28	Overbelastning	Reducer belastningen
HOT	Overophedning	Standser. Aktivteres automatisk efter 20 minutter

### Avancerede funktionsindstillinger

Indstilling af begrænset højde: for at indstille en begrænset højde, tryk på "↑" og "↓" tasterne samtidigt i 5 sekunder indtil en biplyd høres, hvilket indikerer en succesfuld indstilling af højdebegrænsningen. Den mindste begrænsede højde er sat under 96, og den maksimale begrænsede højde er sat over 97.

Annullering af indstilling af begrænset højde: for at annullere denne funktion, flyt til begrænsningshøjden og tryk derefter på "↑" og "↓" tasterne sammen i 5 sekunder. En biplyd vil bekræfte, at indstillingen af begrænset højde er blevet annulleret.

Låsning og oplåsning af systemet: for at låse systemet, tryk på "↑" og "S" tasterne samtidigt i 5 sekunder. Skærmen vil vise "LOC", hvilket indikerer, at systemet er låst. For at låse op, tryk på "↓" og "S" tasterne sammen i 5 sekunder. Når skærmen viser et nummer i stedet for "LOC", indikerer det, at systemet er oplåst.

S-1	Tryk på "S"	↑ 0 Meter ↓ 1 Tommer
Skift mellem meter og tommer		
S-2	Tryk på "S"	↑ 0 Sluk ↓ 1 Laveste følsomhed 8 Højeste følsomhed
Kollisionsensor		
S-3	Tryk på "S"	↑ 0 Sluk ↓ 1 Laveste følsomhed 8 Højeste følsomhed
Kollisionsfølsomhed opad		
S-4	Tryk på "S"	↑ 0 Sluk ↓ 1 Laveste følsomhed 8 Højeste følsomhed
Kollisionsfølsomhed nedad		
S-5	Tryk på "S"	↑ Tryk på "↑" eller "↓" for at justere det nedre niveau ↓
Nedre niveau		
S-6	Tryk på "S"	↑ 0 Hold inde, mens bordet hæves/sænkes. Pas på fingrene! ↓ 1 Tryk for at starte. Tryk igen for at stoppe
Hukommelsesnøglefunktion		
S-7	Tryk på "S"	↑ 0 Slukkes efter 2 min./18 min. arbejdscyklus, betjeningen har temperatursensor ↓ 1 Starter efter 2 min./18 min. arbejdscyklus
Overophedningsbeskyttelse		
S-8	Tryk på "S"	↑ 0 Sluk 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° ↓ 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°
Sensor for bordpladens hældning Vælg		

Hold "S" inde i 5 sekunder, indtil displayet viser "S-1". Tryk på "↑" eller "↓" for at vælge

Tryk på "S" for at gå tilbage, indstilling gennemført

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektrisk styreenhet:**

Inngangsspenning: 100–240 V

Utgangsspenning: 24V DC, Max. 6A

Driftssyklus: 10 % (maks. 2 min på, 18 min av)

Intuitiv styring

**Bordstativ:**

Dynamisk belastning: 120 kg

Statisk belastning: 160 kg

**Installasjon av kontrollboks:**

- Koble kontrollboksen til motorkabelen/-kablene.
- Koble strømkabelen til kontrollboksen.
- Monter kontrollboksen på undersiden av bordplaten på ønsket sted med medfølgende skruer.
- Bruk den intuitive styringen for å justere til ønsket bordhøyde.

**Sikkerhet og advarsler:**

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har fått veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av produktet og forstår risikoene som er forbundet med bruken. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

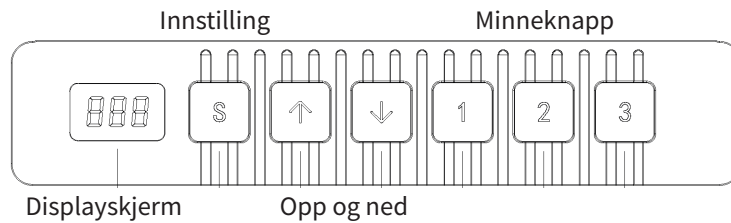
**Korrekt avfallshåndtering av dette produktet:**

Dette produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som består av eller inneholder elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Symbolet med en overkrysset avfallsbeholder på hjul betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt avfallshåndtering bidrar til å forebygge potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. For mer informasjon, kontakt din kommune eller avfallshåndteringstjeneste.

RoHS



CE



Det er en rekke knapper på kontrollpanelet. Hvis du ikke trykker på en knapp i løpet av 30 sekunder, deaktiveres tegnruuten og knappene 1/2/3/S. Når du trykker på pil opp eller pil ned, lyser tegnruuten igjen.

### Displayskjerm

Viser høyden på bordet.

### Opp- og nedknapper

Trykk på opp- eller nedknappen til bordet har ønsket nivå.

### Memorert høyde 1/2/3

Når en høyde er programmert, kan bordet automatisk heves til denne høyden.

Innstilling av høyder: trykk på knappen "S" når bordet er i en viss høyde. Tegnruuten viser "S-", og bindestreken blinker. Trykk på en av knappene 1–3 for å lagre høyden i minnet. Høyden er nå lagret på denne knappen. Bordet kan deretter heves og senkes til lagret høyde ved å trykke på en knapp.

### Innstilling (S)

Trykk på knappen "S" for å lagre og stille inn interne parametere.

### Initiering

1. Når tegnruuten viser "RST", trykker du pil ned "↓" til bordet når sitt laveste nivå. Når det høres et pip og bevegelsen snur, er initialiseringen fullført. (MERK: Knappen må holdes inntrykt hele tiden, ellers mislykkes initialiseringen).
2. Tvungen initiering: trykk på pil ned "↓" til bordet når sitt laveste nivå. Slipp opp knappen og trykk på den igjen i ca. 5 sekunder til et pip høres og bordet går oppover igjen. Dette fullfører initieringen.
3. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger: når kontrollen byttes ut eller parametere må tilbakestilles til fabrikkinnstilling, trykker du på pil opp "↑" og "↓" pil ned samtidig. Etter ca. 5 sekunder høres et første pip og etter 10 sekunder et andre pip. Se punkt 1 hvis tegnruuten viser "RST".

### Sikkerhetsfunksjon

Hvis noe hindrer bordet i å bevege seg opp eller ned, stopper bevegelsen.

### Viste feilkoder samt løsninger

FEILKODE	ÅRSAK	LØSNING
E1, E6, E7	Elektrisk feil	Bytt strømuttak eller strømkilde
E2	Asynkron høyde over 1 cm	Utfør initiering 1
E4	Feil på kontrollenheten	Trekk ut og sett i ledningen til kontrollenheten
E5	Kollisjonsvarsel	Retur, normalstilling
E8	Skjev bordflate	Kontroller bordflaten
E11, E21, E40, E41	Feil på tilkoblingskabel	Kontroller tilkoblingskabelen
E12, E22, E42, E43	Feil på kontrollenheten	Skift kontrollenheten
E14~E17, E24~E27	Feil på motoren	Skift motoren
E18, E28	Overbelastning	Reduser belastningen
HOT	Overoppheting	Stopper. Automatisk aktivering etter 20 minutter

### Avanserte funksjonsinnstillinger

Innstilling av begrenset høyde: for å sette en begrenset høyde, trykk "↑" og "↓" knappene samtidig i 5 sekunder til du hører en pipelyd, som indikerer vellykket innstilling av høydebegrensning. Den minste begrensede høyden er satt under 96, og den maksimale begrensede høyden er satt over 97.

Avbryte innstilling av begrenset høyde: for å avbryte denne funksjonen, flytt til grensehøyden og trykk deretter "↑" og "↓" knappene sammen i 5 sekunder. En pipelyd vil bekrefte at innstillingen av begrenset høyde har blitt avbrutt.

Låse og låse opp systemet: for å låse systemet, trykk "↑" og "S" knappene samtidig i 5 sekunder. Skjermen vil vise "LOC", som indikerer at systemet er låst. For å låse opp, trykk "↓" og "S" knappene sammen i 5 sekunder. Når skjermen viser et tall i stedet for "LOC", indikerer det at systemet er låst opp.

Trykk på "S" i 5 sekunder til tegnruten viser S-1. Trykk pil opp eller pil ned "↑" og "↓" for å velge	S-1	Trykk på "S"	↑ 0 Meter ↓ 1 Tommer
	S-2	Trykk på "S"	↑ 0 Slå av ↓ 1 Laveste følsomhet 8 Høyeste følsomhet
	S-3	Trykk på "S"	↑ 0 Slå av ↓ 1 Laveste følsomhet 8 Høyeste følsomhet
	S-4	Trykk på "S"	↑ 0 Slå av ↓ 1 Laveste følsomhet 8 Høyeste følsomhet
	S-5	Trykk på "S"	↑ Trykk pil opp "↑" eller pil ned "↓" for å justere nedre nivå ↓
	S-6	Trykk på "S"	↑ 0 Hold nedtrykt mens bordet løftes/senkes. Pass hendene! ↓ 1 Trykk for å starte. Trykk igjen for å stopp
	S-7	Trykk på "S"	↑ 0 Slår seg av etter 2 eller 18 min driftssyklus, kontrollen har temperaturføler ↓ 1 Starter etter 2 eller 18 min driftssyklus
	S-8	Trykk på "S"	↑ 0 Stäng av ↓ 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°

Trykk på "S" for å reversere, innstillingen er fullført

**Tuotenro: 600606, 600706, 600806**

**Sähköinen ohjausyksikkö:**

Tulojännite: 100–240 V

Lähtöjännite: 24V DC, Max. 6A

Käyttöjakso: 10 % (enint. 2 min päällä, 18 min pois päältä)

Intuitiivinen ohjaus

**Pöytärunko:**

Dynaaminen kuormitus: 120 kg

Staattinen kuormitus: 160 kg

**Ohjausyksikön asennus:**

- Liitä ohjausyksikkö moottorikaapeliin/-kaapeleihin.
- Liitä virtajohto ohjausyksikköön.
- Kiinnitä ohjausyksikkö pöytälevyn alapuolelle haluttuun kohtaan mukana toimitetuilla ruuveilla.
- Säädä pöydän korkeus haluttuun asentoon intuitiivisella ohjauksella.

**Turvallisuus ja varoitukset:**

Tätä tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, mikäli heitä on ohjattu tai opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

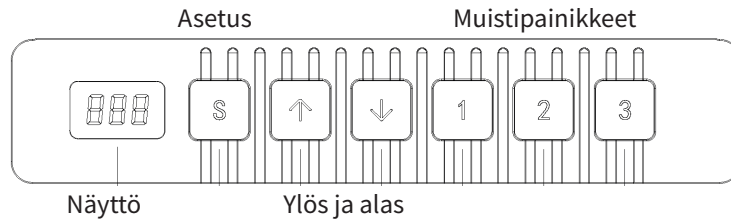
**Tuotteen asianmukainen hävittäminen:**

Tämä tuote kuuluu EU-direktiivin 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu, WEEE) piiriin. Yliviiva-  
tun pyörällisen jäteastian symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä kuntaan tai jätehuoltopalveluun.

RoHS



CE



Ohjauspaneelissa on erilaisia painikkeita. Jos mitään painiketta ei paineta 30 sekuntiin, näyttö ja painikkeet 1/2/3/S menevät pois päältä. Näyttö menee taas päälle, kun ylös- tai alas-painiketta painetaan.

### Näyttö

Näyttää työpöydän korkeuden.

### Nosto- ja laskupainikkeet

Paina joko ylös- tai alas-painiketta, kunnes pöytä saavuttaa halutun korkeuden.

### Tallennetut korkeussäädöt 1/2/3

Kun tietty korkeus on ohjelmoitu, pöytä voidaan nostaa automaattisesti sen mukaiselle tasolle.

Korkeussäätöjen asettaminen: paina S-painiketta, kun pöytä on haluamallasi korkeudella. Tällöin näytöllä näkyy "S-" ja "-" vilkkuu. Paina yhtä painikkeista 1–3 tallentaaksesi asetuksen muistipaikkaan. Korkeus on nyt tallennettu kyseiseen painikkeeseen. Nyt voit nostaa tai laskea pöydän tallennettuun korkeussäätöön vain yhdellä napin painalluksella.

### Asetuspainike (S)

Paina S-painiketta tallentaaksesi ja asettaaksesi sisäisiä määrittämiä.

### Käyttöönotto

1. Kun näytöllä näkyy "RST", paina alas-painiketta, kunnes pöytä saavuttaa matalimman mahdollisen tason. Käyttöönotto on valmis, kun kuulet äänimerkin ja pöytä alkaa nousta. (Huomaa! Alas-painiketta on pidettävä pohjassa koko ajan, jotta käyttöönotto toimii.)
2. Pakotettu käyttöönotto: paina alas-painiketta, kunnes pöytä saavuttaa matalimman mahdollisen tason. Vapauta painike ja paina sitä sitten uudestaan noin 5 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin ja pöytä alkaa nousta. Nyt käyttöönotto on valmis.
3. Tehdasasetusten palautus: kun ohjausyksikkö vaihdetaan tai pöytään halutaan palauttaa tehdasasetukset, alas- ja ylös-painikkeita tulee painaa samanaikaisesti. Noin 5 sekunnin jälkeen kuuluu ensimmäinen äänimerkki, ja 10 sekunnin kuluttua toinen. Katso kohta 1, mikäli näytöllä näkyy "RST".

### Turvallisuustoiminto

Jos jokin estää pöydän nousemisen tai laskemisen, pöytä pysähtyy.

### Näytetyt virhekoodit sekä ratkaisut

VIRHEKOODI	VIKATILAN SYY	RATKAISU
E1, E6, E7	Sähkövika	Vaihda pistorasiaa/virtalähdettä
E2	Yli 1 cm:n asynkroninen ero	Suorita käyttöönotto 1
E4	Virhe ohjausyksikössä	Irrota ohjausyksikön johto ja kytke se uudelleen
E5	Törmäysvaroitus	Palautuu normaalikorkeuteen
E8	Kalteva pöytätaaso	Tarkista pöytätaaso
E11, E21, E40, E41	Yhteyskaapelin vika	Tarkista liitäntäkaapeli
E12, E22, E42, E43	Ohjaimen vika	Vaihda ohjain
E14~E17, E24~E27	Moottorivika	Vaihda ohjausyksikkö
E18, E28	Ylikuormitus	Vähennä kuormitusta
HOT	Ylikuormeneminen	Pysähtyy ja käynnistyy automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

## Edistyneet toiminnot

Rajoitetun korkeuden asettaminen: Aseta rajoitettu korkeus painamalla ”↑” ja ”↓” näppäimiä samanaikaisesti 5 sekunnin ajan, kunnes kuulet piippausäänen, mikä osoittaa korkeusrajoituksen onnistuneen asettamisen. Minimikorkeus on asetettu alle 96 ja maksimikorkeus yli 97.

Rajoitetun korkeuden asetuksen peruuttaminen: Peruuta tämä toiminto siirtymällä rajoituskorkeuteen ja painamalla sitten ”↑” ja ”↓” näppäimiä yhdessä 5 sekunnin ajan. Piippausääni vahvistaa, että rajoitetun korkeuden asetus on peruutettu.

Järjestelmän lukitseminen ja avaaminen: Lukitse järjestelmä painamalla ”↑” ja ”S” näppäimiä samanaikaisesti 5 sekunnin ajan. Näyttöön tulee ”LOC”, mikä osoittaa, että järjestelmä on lukittu. Avataksesi paina ”↓” ja ”S” näppäimiä yhdessä 5 sekunnin ajan. Kun näytössä näkyy numero ”LOC”:n sijaan, se osoittaa, että järjestelmä on avattu.

Paina ”S” 5 sekunnin ajan, kunnes näytöllä näkyy ”S-1”. Valitse painamalla alas tai ylös	↑	S-1	Vaihda metrien ja tuumien välillä	Paina ”S”	↑	0 Metrit	
	↓				↓	1 Tuumat	
	↑	S-2	Törmäyssensori	Paina ”S”	↑	0 Pois päältä	
	↓				↓	1 Pienin herkkyys	
						8 Suurin herkkyys	
	↑	S-3	Törmäyssensorin herkkyys nostettaessa pöytää	Paina ”S”	↑	0 Pois päältä	
	↓				↓	1 Pienin herkkyys	
						8 Suurin herkkyys	
↑	S-4	Törmäyssensorin herkkyys laskettaessa pöytää	Paina ”S”	↑	0 Pois päältä		
↓				↓	1 Pienin herkkyys		
					8 Suurin herkkyys		
	S-5	Alin taso	Paina ”S”	↑	Paina alas tai ylös säätääksesi alinta tasoa		
				↓			
	S-6	Muistinäppäintoinnointo	Paina ”S”	↑	0 Paina pohjassa liikuttaaksesi pöytää, päästä irti pysäyttääksesi liikkeen!		
				↓	1 Paina aloittaaksesi. Paina uudestaan pysäyttääksesi		
	S-7	Ylikuumenemissuojaus	Paina ”S”	↑	0 Sammuu 2 min/18 min työsyklin jälkeen, ohjausyksikössä on lämpötilasensori		
				↓	1 Käynnistyy 2 min/18 min työsyklin jälkeen		
	S-8	Työpöydän kaltevuustason sensori Valitse	Paina ”S”	↑	0 Pois päältä		
				↓	1 0.5°		
					2 1.0°		
					3 1.5°		
					4 2.0°		
					5 2.5°		
					6 3.0°		
					7 3.5°		
					8 4.0°		
					Paina S-painiketta palataksesi edelliseen valikkoon, asetus on nyt valmis.		

**Art. n°: 600606, 600706, 600806**

**Boîtier de commande électrique:**

Tension d'entrée: 100–240 V

Tension de sortie: 24V DC, Max. 6A

Cycle de fonctionnement: 10 % (max. 2 min en marche, 18 min à l'arrêt)

Commande intuitive

**Piètement de bureau:**

Charge dynamique: 120 kg

Charge statique: 160 kg

**Installation du boîtier de commande:**

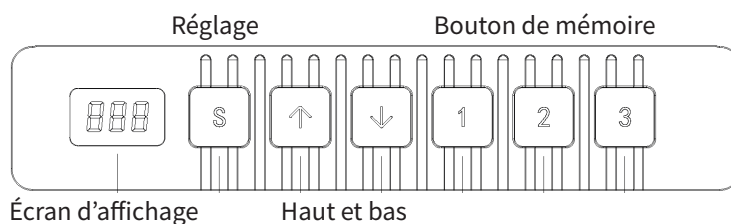
- Connectez le boîtier de commande au(x) câble(s) du moteur.
- Connectez le câble d'alimentation au boîtier de commande.
- Montez le boîtier de commande sous le plateau du bureau à l'emplacement souhaité à l'aide des vis fournies.
- Utilisez la commande intuitive pour régler la hauteur du bureau souhaitée.

**Sécurité et avertissements:**

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Élimination correcte de ce produit:**

Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole de la poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Une élimination correcte contribue à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou le service de gestion des déchets



La commande dispose de touches. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes, l'écran et les touches 1/2/3/S s'inactivent. Pour rallumer l'écran, appuyez sur la touche Haut ou Bas.

### Écran d'affichage

Affiche la hauteur du bureau.

### Touches Haut et Bas

Maintenez appuyée la touche Haut ou Bas jusqu'à ce que le bureau atteigne le niveau souhaité.

### Hauteur mémorisée 1/2/3

Quand une hauteur a été programmée, le bureau pourra s'élever automatiquement jusqu'à ce niveau. Réglage de la hauteur: appuyez sur la touche « S » lorsque le bureau est à une certaine hauteur. L'écran affiche alors « S- » et « - » clignote. Appuyez alors sur l'une des touches entre 1 et 3 pour conserver cette position dans la mémoire. La hauteur est alors enregistrée sur cette touche. Il suffira ensuite d'appuyer sur cette touche pour que le bureau monte ou descende vers la hauteur mémorisée.

### Touche de réglage (S)

Appuyez sur la touche « S » pour conserver et régler les paramètres internes.

### Initialisation

1. Lorsque « RST » s'affiche sur l'écran, appuyez sur le bouton "↓" jusqu'à ce que le cadre du bureau atteigne son niveau le plus bas. Quand vous entendez un bip et que le cadre du bureau commence à remonter, l'initialisation est terminée. (Attention : Le bouton ne peut pas être relâché pendant cette opération, sans quoi l'initialisation échouera)
2. Initialisation forcée : Appuyez sur le bouton "↓" jusqu'à ce que le cadre du bureau atteigne son niveau le plus bas. Relâchez le bouton et appuyez à nouveau pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que le cadre du bureau commence à remonter. L'initialisation est alors terminée.
3. Rétablir les valeurs d'usine : Lorsque la commande est changée ou que des paramètres doivent être rétablis aux valeurs d'usine, appuyez simultanément sur les boutons "↓" et "↑". Vous entendrez alors un premier bip après environ 5 secondes, puis un deuxième bip 10 secondes plus tard. Si l'écran affiche « RST », voir point 1.

### Fonction de sécurité

En cas d'obstacle à la montée ou à la descente du bureau, le mouvement s'arrête.

### Codes d'erreur affichés sur la commande et solutions

CODE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
E1, E6, E7	Défaut d'alimentation	Changer la prise de courant/la source d'alimentation
E2	Hauteur asynchrone au-dessus d'1 cm	Réaliser l'initialisation 1
E4	Défaut de la commande	Débrancher et rebrancher le câble de la commande
E5	Alerte anti-collision	Retour à la position initiale
E8	Inclinaison de la table du bureau	Contrôler la table du bureau
E11, E21, E40, E41	Défaillance du câble de connexion	Vérifiez le câble de connexion
E12, E22, E42, E43	Défaut du contrôleur	Changez le contrôleur
E14~E17, E24~E27	Panne de moteur	Changer le moteur
E18, E28	Surcharge	Diminuer la charge
HOT	Surchauffe	S'arrête. Réactivation automatique après 20 minutes

### Paramètres des fonctions avancées

Réglage de la hauteur limitée : pour définir une hauteur limitée, appuyez simultanément sur les touches "↑" et "↓" pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore soit entendu, indiquant le réglage réussi de la limitation de hauteur. La hauteur limitée minimale est réglée en dessous de 96, et la hauteur limitée maximale est réglée au-dessus de 97.

Annulation du réglage de la hauteur limitée : pour annuler cette fonction, déplacez-vous à la hauteur limitée puis appuyez ensemble sur les touches "↑" et "↓" pendant 5 secondes. Un bip sonore confirmera que le réglage de la hauteur limitée a été annulé.

Verrouillage et déverrouillage du système : pour verrouiller le système, appuyez simultanément sur les touches "↑" et "S" pendant 5 secondes. L'écran affichera "LOC", indiquant que le système est verrouillé. Pour déverrouiller, appuyez ensemble sur les touches "↓" et "S" pendant 5 secondes. Lorsque l'écran affiche un nombre au lieu de "LOC", cela indique que le système est déverrouillé.

S-1	Passer entre mètres et pouces	Appuyez sur « S »	↑ 0 Mètres ↓ 1 Pouce
S-2	Anti-collision	Appuyez sur « S »	↑ 0 Arrêt ↓ 1 Sensibilité minimum 8 Sensibilité maximum
S-3	Sensibilité aux collisions vers le haut	Appuyez sur « S »	↑ 0 Arrêt ↓ 1 Sensibilité minimum 8 Sensibilité maximum
S-4	Sensibilité aux collisions vers le bas	Appuyez sur « S »	↑ 0 Arrêt ↓ 1 Sensibilité minimum 8 Sensibilité maximum
S-5	Niveau de base	Appuyez sur « S »	↑ Appuyez sur "↑" ou "↓" pour régler la hauteur du niveau de base ↓
S-6	Opération de la touche mémoire	Appuyez sur « S »	↑ 0 Maintenez la touche appuyée pendant que le bureau monte ou descend. Attention aux mains! ↓ 1 Appuyez pour démarrer le mouvement. Appuyez de nouveau pour l'arrêter.
S-7	Protection contre la surchauffe	Appuyez sur « S »	↑ 0 S'arrête après un cycle de travail de 2 min/18 min. L'unité de contrôle est sous protection thermique ↓ 1 Démarre après un cycle de travail de 2 min/18 min
S-8	Capteur pour l'inclinaison du bureau. Sélectionnez	Appuyez sur « S »	↑ 0 Arrêt 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° ↓ 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°

Appuyez sur la touche « S » pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « S-1 ». Appuyez sur la touche "↑" ou "↓" pour faire un choix

Appuyez sur « S » pour revenir en arrière. Réglage terminé.

**Art.-Nr.: 600606, 600706, 600806**

**Elektrische Steuereinheit:**

Eingangsspannung: 100–240 V

Ausgangsspannung: 24V DC, Max. 6A

Einschaltdauer: 10 % (max. 2 Min. ein, 18 Min. aus)

Intuitive Steuerung

**Tischgestell:**

Dynamische Belastung: 120 kg

Statische Belastung: 160 kg

**Installation der Steuerbox:**

- Schließen Sie die Steuerbox an das/die Motorkabel an.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Steuerbox an.
- Montieren Sie die Steuerbox an der Unterseite der Tischplatte an der gewünschten Position mit den mitgelieferten Schrauben.
- Verwenden Sie die intuitive Steuerung, um die gewünschte Tischhöhe einzustellen.

**Sicherheit und Warnhinweise:**

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

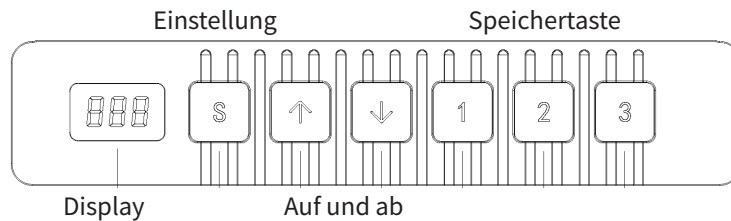
**Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts:**

Dieses Produkt unterliegt der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde oder Ihren Entsorgungsdienst.

RoHS



CE



Auf dem Bedienteil gibt es mehrere Tasten. Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird die Displayanzeige gesperrt und die Tasten 1/2/3/S ebenso. Durch Drücken der Aufwärts- oder Abwärtstaste wird die Displayanzeige wieder eingeschaltet

### Displayanzeige

Zeigt die Höhe des Schreibtischs an.

### Aufwärts- & Abwärtstast

Halten Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat.

### Speicherposition 1/2/3

Wenn die Speicherpositionen mit voreingestellten Höhen belegt werden, kann der Tisch automatisch auf die gespeicherte Höhe verstellt werden. So werden die Speicherpositionen belegt: wenn Sie den Tisch auf eine gewünschte Höhe eingestellt haben, drücken Sie die Taste „S“. Die Displayanzeige zeigt „S-“ und „-“ blinkt. Drücken Sie dann die Taste 1, 2 oder 3 um die gewünschte Taste mit der eingestellten Position zu belegen. Die Höheneinstellung wird dadurch gespeichert. Wenn dann 1, 2 oder 3 gedrückt wird, fährt der Tisch automatisch auf die gespeicherte Position.

### Einstellen (S)

Drücken Sie die Taste „S“, wenn interne Parameter gespeichert und eingestellt werden sollen.

### Initialisierung

1. Wenn „RST“ auf der Displayanzeige angezeigt wird, drücken Sie die Taste „↓“, bis der Tischunterbau seine niedrigste Position erreicht. Wenn ein Piepton ertönt und der Tischunterbau nach oben fährt, ist die Initialisierung abgeschlossen. (ACHTUNG! Die Taste muss während dieses Vorgangs gedrückt gehalten werden, da andernfalls die Initialisierung fehlschlägt)
2. Erzwungene Initialisierung: Drücken Sie die Taste „↓“, bis der Tischunterbau seine niedrigste Position erreicht. Lassen Sie dann die Taste los und drücken Sie sie erneut für ca. 5 Sekunden, bis ein Piepton ertönt und der Tischunterbau wieder nach oben fährt. Dann ist die Initialisierung abgeschlossen.
3. Wiederherstellen der Werkseinstellungen: Wenn das Steuergerät ausgetauscht wird oder die Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden sollen, drücken Sie die Tasten „↓“ und „↑“ gleichzeitig. Daraufhin ertönt nach 5 Sekunden ein erster Piepton und nach 10 Sekunden ein zweiter Piepton. Wenn auf der Displayanzeige „RST“ angezeigt wird, dann gehen Sie bitte vor wie unter Punkt Nr. 1.

### Sicherheitsfunktion

Wenn der Tisch beim Aufwärts- oder Abwärtsfahren auf einen Widerstand stößt, hält der Tisch an.

### Fehlercodes, die auf dem Bedienteil gezeigt werden, und Lösungen

FELKOD	FEHLERURSACHE	LÖSUNG
E1, E6, E7	Stromfehler	Stromanschluss/Stromquelle tauschen
E2	Höhenunterschied über 1 cm	Initialisierungsbetrieb 1 durchführen
E4	Fehler am Bedienteil	Das Kabel des Bedienteils abziehen und wieder einstecken
E5	Kollisionswarnung	Zurückfahren, Normalzustand
E8	Tischfläche geneigt	Tischfläche überprüfen
E11, E21, E40, E41	Verbindungskabelausfall	Überprüfen Sie das Verbindungskabel
E12, E22, E42, E43	Steuergerät fehlerhaft	Steuergerät austauschen
E14~E17, E24~E27	Motor defekt	Motor austauschen
E18, E28	Überlastet	Last reduzieren
HOT	Überhitzung	Bleibt stehen. Automatische Aktivierung nach 20 Minuten

**Erweiterte Funktionseinstellungen**

Einstellung der begrenzten Höhe: um eine begrenzte Höhe einzustellen, drücken Sie die "↑"- und "↓"-Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden, bis ein Piepton zu hören ist, was eine erfolgreiche Einstellung der Höhenbegrenzung anzeigt. Die minimale begrenzte Höhe wird unter 96 festgelegt, und die maximale begrenzte Höhe wird über 97 festgelegt.

Aufhebung der Einstellung der begrenzten Höhe: um diese Funktion abzubrechen, bewegen Sie sich zur Grenzhöhe und drücken dann die "↑"- und "↓"-Tasten gemeinsam für 5 Sekunden. Ein Piepton bestätigt, dass die Einstellung der begrenzten Höhe abgebrochen wurde.

System sperren und entsperren: um das System zu sperren, drücken Sie die "↑"- und "S"-Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden. Das Display zeigt "LOC" an, was bedeutet, dass das System gesperrt ist. Zum Entsperren drücken Sie die "↓"- und "S"-Tasten gemeinsam für 5 Sekunden. Wenn das Display eine Zahl anstelle von "LOC" anzeigt, bedeutet dies, dass das System entsperrt ist.

Drücken Sie die Taste „S“ für 5 Sekunden, bis die digitale Displayanzeige „S-1“ zeigt. Drücken Sie Taste „↑“ oder „↓“ zum Auswählen

S-1	Wechseln zwischen Meter und Zoll	Taste „S“ drücken	↑ 0 Meter ↓ 1 Zoll
S-2	Kollisionssensor	Taste „S“ drücken	↑ 0 Abschalten ↓ 1 Am unempfindlichsten 8 Am empfindlichsten
S-3	Kollisionsempfindlichkeit aufwärts	Taste „S“ drücken	↑ 0 Abschalten ↓ 1 Am unempfindlichsten 8 Am empfindlichsten
S-4	Kollisionsempfindlichkeit abwärts	Taste „S“ drücken	↑ 0 Abschalten ↓ 1 Am unempfindlichsten 8 Am empfindlichsten
S-5	Niedrigste Höhe	Taste „S“ drücken	↑ Mit „↑“ oder „↓“ die niedrigste Höhe einstellen ↓
S-6	Speichertasten-Bedienung	Taste „S“ drücken	↑ 0 Gedrückt halten während sich die Tischplatte hebt/senkt. Auf die Hände achten! ↓ 1 Drücken, um zu starten. Erneut drücken, um anzuhalten
S-7	Überhitzungsschutz	Taste „S“ drücken	↑ 0 Schaltet ab nach einem Arbeitszyklus von 2 Minuten ein / 18 Minuten aus, das Steuergerät hat einen Temperatursensor ↓ 1 Startet nach einem Arbeitszyklus 2 Minuten ein / 18 Minuten aus
S-8	Sensor für Neigung der Tischfläche Auswählen	Taste „S“ drücken	↑ 0 Abschalten ↓ 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0° Taste „S“ drücken zum Zurückkehren, Einstellung erfolgreich

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektrische besturingseenheid:**

Ingangsspanning: 100–240 V  
Uitgangsspanning: 24V DC, Max. 6A  
Inschakelduur: 10% (max. 2 min aan, 18 min uit)  
Intuïtieve bediening

**Tafelframe:**

Dynamische belasting: 120 kg  
Statische belasting: 160 kg

**Installatie van de controlebox:**

- Sluit de controlebox aan op de motorkabel(s).
- Sluit de voedingskabel aan op de controlebox.
- Monteer de controlebox aan de onderzijde van het tafelblad op de gewenste plaats met de meegeleverde schroeven.
- Gebruik de intuïtieve bediening om de gewenste tafelhoogte in te stellen.

**Veiligheid en waarschuwingen:**

Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en de risico's begrijpen die met het gebruik gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

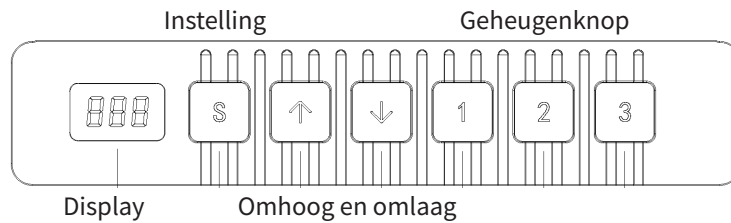
**Correcte verwijdering van dit product:**

Dit product valt onder de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA/WEEE). Het symbool van een doorgestreepte afvalcontainer op wielen betekent dat het product niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Correcte verwijdering helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeente of afvalverwerkingsdienst.

RoHS



CE



Het oppervlak van de handset is een knoppenpaneel. Als er binnen 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt het scherm automatisch vergrendeld en worden de overeenkomstige 1/2/3/S-toetsen vergrendeld. Druk op de Omhoog of Omlaag toets om het scherm opnieuw te activeren.

### Display Scherm

Toont de hoogte van het bureau

### Omhoog en Omlaag toets

Druk op de OMHOOG/OMLAAG toets om de hoogte van het bureau aan te passen totdat je de optimale positie bereikt hebt.

### Geheugen toets 1/2/3

Nadat u de geheugenknoppen heeft ingesteld, gaat het bureau automatisch omhoog naar de ingestelde geheugenhoogte. Hoe de geheugenmodus in te stellen: druk op de "S" toets wanneer het bureau naar een specifiek punt beweegt. Het display toont "S-" en het "-" knippert. Druk nu op de "1-3" toetsen om de positie op de corresponderende hoogte op te slaan. De geheugenhoogte is nu opgeslagen. Druk licht op 1/2/3. Het bureau gaat automatisch omhoog/omlaag naar de geheugenhoogte.

### Insteltoets (S)

Trykk på knappen "S" for å lagre og stille inn interne parametere.

### Initialisatie

1. Wanneer "RST" op het scherm verschijnt, druk op de "↓" knop totdat het bureaublad zijn laagste punt bereikt. Na het horen van de pieptoon en het terugveren van het bureaublad is de initialisatie voltooid. (Let op! Houd de knop tijdens de hele operatie ingedrukt, anders wordt de initialisatie niet voltooid.)
2. Gedwongen initialisatie: druk op de "↓" knop totdat het bureaublad zijn laagste punt bereikt, laat vervolgens de knop los en druk er opnieuw ongeveer 5 seconden op totdat u de pieptoon hoort en het bureaublad iets omhoog komt. De initialisatie is voltooid.
3. Herstel de fabrieksinstellingen: Wanneer een nieuwe controller wordt gebruikt of de parameters moeten worden hersteld naar de fabrieksinstellingen, druk dan gelijktijdig op de "↓" en "↑" knoppen. U hoort de eerste pieptoon na ongeveer 5 seconden en de tweede pieptoon na 10 seconden. Wanneer het display "RST" laat zien, volg dan de bedieningsinstructies in punt 1.

### Veiligheidsfunctie

De weerstand zal de beweging van het bureau omhoog of omlaag stoppen.

### Handset toont foutcode en oplossing

FOUTCODE	OORZAAK VAN FOUT	OPLOSSING
E1, E6, E7	Stroomfout	Verander de stroombron
E2	Niet-synchroon hoogteverschil van meer dan 1 cm	Implementeer de initialisatieoperatie 1
E4	Fout in de bedieningseenheid	Trek de kabel van de handset los en steek deze er weer in
E5	Anti-botsing waarschuwing	Herinnering aan terugslag, normale toestand
E8	Bureaubladhelling	Controleer het bureaublad
E11, E21, E40, E41	Kabelverbindingsfout	Controleer de verbindingkabel
E12, E22, E42, E43	Fout in de controller	Vervang de controller
E14~E17, E24~E27	Motorfout	Vervang de motor
E18, E28	Overbelasting	Verminder de belasting
HOT	Oververhitting	Stopt. Automatisch herstel na 20 minuten.

**Geavanceerde functie-instellingen**

Instellen van Beperkte Hoogte: om een beperkte hoogte in te stellen, druk gelijktijdig op de “↑” en “↓” toetsen gedurende 5 seconden totdat een pieptoon te horen is, wat aangeeft dat de hoogtebeperking succesvol is ingesteld. De minimale beperkte hoogte is ingesteld onder 96, en de maximale beperkte hoogte is ingesteld boven 97.

Annuleren van Beperkte Hoogte Instelling: om deze functie te annuleren, ga naar de hoogtegrens en druk vervolgens gedurende 5 seconden op de “↑” en “↓” toetsen. Een pieptoon bevestigt dat de instelling van de beperkte hoogte is geannuleerd.

Vergrendelen en Ontgrendelen van het Systeem: om het systeem te vergrendelen, druk gelijktijdig op de “↑” en “S” toetsen gedurende 5 seconden. Het scherm zal “LOC” weergeven, wat aangeeft dat het systeem vergrendeld is. Om te ontgrendelen, druk op de “↓” en “S” toetsen samen gedurende 5 seconden. Wanneer het scherm een nummer in plaats van “LOC” weergeeft, betekent dit dat het systeem ontgrendeld is.

Druk gedurende 5 seconden op de “S”-toets totdat het scherm “S-1” toont. Druk op de “↑” of “↓” toets om te selecteren

S-1	Omschakelen metrisch en inch	Druk op “S” toets	↑ 0 Metrisch ↓ 1 Inch
S-2	Anti-botsing gevoeligheid	Druk op “S” toets	↑ 0 Uitschakelen ↓ 1 Minimale gevoeligheid 8 Maximale gevoeligheid
S-3	Opwaartse anti-botsing gevoeligheid	Druk op “S” toets	↑ 0 Uitschakelen ↓ 1 Minimale gevoeligheid 8 Maximale gevoeligheid
S-4	Neerwaartse anti-botsing gevoeligheid	Druk op “S” toets	↑ 0 Uitschakelen ↓ 1 Minimale gevoeligheid 8 Maximale gevoeligheid
S-5	Basis hoogte	Druk op “S” toets	↑ Gebruik de “↑” of “↓” toetsen om de basis hoogte aan te passen ↓
S-6	Geheugenkaart bediening	Druk op “S” toets	↑ 0 Druk en houd ingedrukt om het bureau te verlagen/verhogen. Houd je handen weg van het bureau! ↓ 1 Druk om te starten, druk nogmaals om te stoppen.
S-7	Oververhittings beveiliging	Druk op “S” toets	↑ 0 Uitschakelen ↓ 1 Inschakelen (Continue werking gedurende twee minuten, error HOT)
S-8	Gevoeligheid voor bureaubladhelling	Druk op “S” toets	↑ 0 Uitschakelen ↓ 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°

Druk op de “S” toets om terug te gaan, instelling voltooid.

Nr art.: 600606, 600706, 600806

**Sterownik elektryczny:**

Napięcie wejściowe: 100–240 V

Napięcie wyjściowe: 24V DC, Max. 6A

Cykl pracy: 10% (maks. 2 min pracy, 18 min przerwy)

Intuicyjne sterowanie

**Stelaż biurka:**

Obciążenie dynamiczne: 120 kg

Obciążenie statyczne: 160 kg

**Instalacja skrzynki sterującej:**

- Podłącz skrzynkę sterującą do kabla/kabli silnika.
- Podłącz kabel zasilający do skrzynki sterującej.
- Zamontuj skrzynkę sterującą pod blatem biurka w wybranym miejscu, używając dołączonych śrub.
- Użyj intuicyjnego sterowania, aby ustawić żadaną wysokość biurka.

**Bezpieczeństwo i ostrzeżenia:**

Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

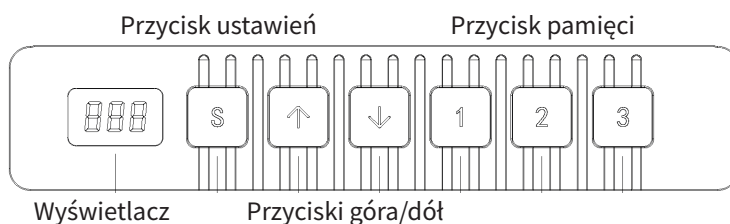
**Prawidłowa utylizacja produktu:**

Produkt podlega dyrektywie UE 2012/19/EU dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się gospodarką odpadami.

RoHS



CE



Na panelu sterowania znajduje się kilka przycisków. Jeśli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz oraz przyciski 1/2/3/S zostaną dezaktywowane. Po naciśnięciu przycisku strzałki w górę lub w dół wyświetlacz ponownie się włączy.

### Wyświetlacz

Pokazuje wysokość biurka.

### Góra / dół

Naciśnij przycisk podnoszenia lub opuszczania, aż biurko osiągnie pożądaną wysokość.

### Zapamiętana wysokość 1/2/3

Po zaprogramowaniu określonej wysokości biurko może automatycznie podnieść się do tego poziomu. Ustawianie wysokości: naciśnij przycisk „S”, gdy biurko znajduje się na wybranej wysokości. Na wyświetlaczu pojawi się „S-”, a „-” zacznie migać. Następnie naciśnij jeden z przycisków 1–3, aby zapisać tę pozycję w pamięci. Wysokość zostanie zapisana pod wybranym przyciskiem. Od tej pory biurko można podnosić/opuszczać do zapamiętanej wysokości jednym naciśnięciem przycisku.

### Ustawienia (S)

Naciśnij przycisk „S”, aby zapisać i ustawić parametry wewnętrzne.

### Inicjalizacja

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się „RST”, należy nacisnąć przycisk „↓” i trzymać go, aż konstrukcja biurka osiągnie najniższy poziom. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy i ruch zmieni kierunek na w górę, inicjalizacja zostanie zakończona. (UWAGA! Przycisk musi być trzymany przez cały czas, w przeciwnym razie inicjalizacja się nie powiedzie)
- Wymuszona inicjalizacja: Naciśnij przycisk „↓”, aż biurko osiągnie najniższy poziom. Zwolnij przycisk i naciśnij go ponownie na około 5 sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy i biurko zacznie się ponownie podnosić. Inicjalizacja jest wtedy zakończona.
- Przywracanie ustawień fabrycznych: Gdy sterownik jest wymieniany lub parametry wymagają resetu do ustawień fabrycznych, należy jednocześnie nacisnąć przyciski „↓” i „↑”. Po około 5 sekundach rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy, a po 10 sekundach drugi. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „RST”, patrz punkt 1.

### Funkcja bezpieczeństwa

Jeśli coś blokuje ruch biurka podczas podnoszenia lub opuszczania, ruch zostanie zatrzymany.

### Kody błędów wyświetlane na sterowniku oraz rozwiązania

KOD BŁĘDU	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
E1, E6, E7	Błąd elektryczny	Zmień gniazdo/zasilanie
E2	Różnica wysokości powyżej 1 cm	Wykonaj inicjalizację
E4	Błąd sterownika	Odłącz i podłącz ponownie przewód sterownika
E5	Ostrzeżenie o kolizji	Powrót do trybu normalnego
E8	Nachylenie blatu	Sprawdź blat
E11, E21, E40, E41	Błąd przewodu połączeniowego	Sprawdź przewód
E12, E22, E42, E43	Błąd sterownika	Wymień sterownik
E14~E17, E24~E27	Błąd silnika	Wymień silnik
E18, E28	Przeciążenie	Zmniejsz obciążenie
HOT	Przegrzanie	Zatrzymanie. Automatyczne wznowienie po 20 minutach

### Zaawansowane ustawienia funkcji

Ustawienie ograniczonej wysokości: aby ustawić ograniczoną wysokość, naciśnij jednocześnie przyciski „↑” i „↓” przez 5 sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy potwierdzający zapis ustawienia. Minimalna wysokość ograniczenia ustawiana jest poniżej 96, a maksymalna powyżej 97.

Anulowanie ograniczenia wysokości: aby wyłączyć tę funkcję, ustaw biurko na wysokości granicznej i naciśnij jednocześnie „↑” i „↓” przez 5 sekund. Sygnał dźwiękowy potwierdzi anulowanie.

Blokowanie i odblokowanie systemu: aby zablokować system, naciśnij jednocześnie „↑” i „S” przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się „LOC”, co oznacza blokadę.

Aby odblokować, naciśnij jednocześnie „↓” i „S” przez 5 sekund. Gdy zamiast „LOC” pojawi się liczba, system jest odblokowany.

Naciśnij „S” przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się „S-1”. Naciśnij „↑” lub „↓”, aby wybrać.	↑ ↓	S-1	Naciśnij „S”	↑ 0 metry ↓ 1 cale	Naciśnij „S”, aby wrócić – ustawienie zakończone.
		Przetaczanie między metrami a calami			
		S-2	Naciśnij „S”	↑ 0 wyłączony ↓ 1 najniższa czułość 8 najwyższa czułość	
		Czujnik kolizji			
		S-3	Naciśnij „S”	↑ 0 wyłączona ↓ 1 najniższa czułość 8 najwyższa czułość	
		Czułość kolizji w górę			
		S-4	Naciśnij „S”	↑ 0 wyłączona ↓ 1 najniższa czułość 8 najwyższa czułość	
		Czułość kolizji w dół			
S-5	Naciśnij „S”	↑ Naciśnij „↑” lub „↓”, aby ustawić dolny poziom ↓			
Dolny poziom					
S-6	Naciśnij „S”	↑ 0 przytrzymaj przycisk podczas podnoszenia/opuszczania (uwaga na ręce!) ↓ 1 naciśnij raz, aby uruchomić, naciśnij ponownie, aby zatrzymać			
Funkcja przycisków pamięci					
S-7	Naciśnij „S”	↑ 0 wyłącza się po 2 min / 18 min cyklu pracy (sterownik ma czujnik temperatury) ↓ 1 uruchamia się po 2 min / 18 min cyklu pracy			
Zabezpieczenie przed przegrzaniem					
S-8	Naciśnij „S”	↑ 0 wyłączony 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° ↓ 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°			
Czujnik nachylenia blatu					

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektriline juhtseade:**

Sisendpinge: 100–240 V

Väljundpinge: 24V DC, Max. 6A

Töötüsükkel: 10 % (max 2 min sisse, 18 min välja)

Intuiitivne juhtimine

**Lauaraam:**

Dünaamiline koormus: 120 kg

Staatiline koormus: 160 kg

**Juhtkarbi paigaldamine:**

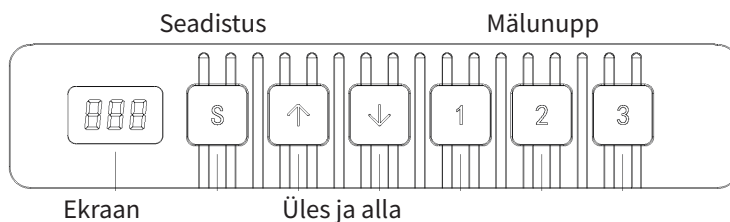
- Ühendage juhtkarp mootori kaabli(te)ga.
- Ühendage toitekaabel juhtkarbiga.
- Kinnitage juhtkarp lauaplaadi alumisele küljele soovitud kohta kaasasolevate kruvidega.
- Kasutage intuiitivset juhtimist soovitud lauakõrguse seadistamiseks.

**Ohutus ja hoiatused:**

Seda toodet võivad kasutada alates 8-aastased lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid on juhendatud või õpetatud toodet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi tootega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta toodet puhastada ega hooldada.

**Toote korrektne kõrvaldamine:**

See toode vastab EL direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kohta. Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. See tuleb viia vastavasse kogumispunkti elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuseks. Õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või jäätmekäitlusteenuse poole.



Juhtpaneel on nuppudega. Kui 30 s jooksul ühtegi nuppu ei vajuta, siis ekraan lukustub ja lukustatakse ka nupud 1/2/3/S. Vajutage ekraani aktiveerimiseks üles või alla nuppu.

### Ekraan

Kuvab laua kõrguse.

### Üles-alla nupud

Kasutage laua kõrguse muutmiseks.

### Mälunupud 1/2/3

Mälunupu vajutamisel liigub laud automaatselt eelseadistatud kõrgusele.

Mällu salvestamine: vajutage soovitud kõrgusel "S" nuppu. Ekraanil kuvatakse "S-" ja "-" vilgub. Vajutage "1-3" nuppu valitud kõrguse mällu salvestamiseks. Kõrgus on salvestatud. Vajutage 1/2/3 nuppu. Laud liigub automaatselt valitud kõrgusele.

### Seadistusnupp (S)

Kasutage mälu ja muude seadete seadistamiseks.

### Lähtestamine

1. Kui ekraanil kuvatakse "RST", vajutage "↓" nuppu, kuni laud on kõige madalamas asendis. Kui kuulete piiksatust ja laud liigub veidi üles, on lähtestamine lõpetatud. (Märkus! Lähtestamise õnnestumiseks peab nuppu kogu protsessi vältel all hoidma.)
2. Sunnitud lähtestamine: vajutage "↓" nuppu, kuni laud on kõige madalamas asendis, seejärel vabastage nupp. Nüüd hoidke nuppu umbes 5 sekundit all, kuni kuulete piiksu ja laua raam liigub veidi üles. Lähtestamine on lõpetatud.
3. Tehaseseadete taastamine: uue juhtploki kasutamisel peab parameetrid lähtestama tehaseseadetele. Vajutage samaaegselt "↓" ja "↑" nuppe. 5 sekundi järel kuulete esimest piiksu, 10 sekundi pärast teist. Kui ekraanil kuvatakse "RST", järgige punktis 1 olevaid juhiseid.

### Ohutusfunktsioon

Takistus peatab laua madalamale laskumise / ülespoole tõusemise.

### Ekraanil kuvatakse veakood

VEAKOOD	VEA PÕHJUS	LAHENDUS
E1, E6, E7	Toite probleem	Muutke toiteallikat
E2	Otste kõrguse vahe rohkem kui 1 cm	Kasutage lähtestamismeetodit 1
E4	Klahvistiku rike	Ühendage klahvistiku toitejuhe lahti ja tagasi
E5	Kokkupõrke hoiatus	Kokkupõrke hoiatus, kõik toimib nõuetekohaselt
E8	Laud kaldus	Kontrollige lauaplaati
E11, E21, E40, E41	Ühenduskaabli rike	Kontrollige ühenduskaablit
E12, E22, E42, E43	Juhtpuldi rike	Vahetage juhtplokk välja
E14~E17, E24~E27	Mootori probleem	Vahetage mootor välja
E18, E28	Ülekoormus	Vähendage koormust
HOT	Ülekuumenemine	Peatub. Automaatne töö taastamine umbes 20 minuti pärast.

### Täpsemad seaded

Piiratud kõrguse seadistamine: Piiratud kõrguse seadmiseks vajutage korraga "↑" ja "↓" nuppe 5 sekundit, kuni kuulete piiksu, mis näitab edukat kõrguse piiramise seadistust. Minimaalne piiratud kõrgus on seatud alla 96 ja maksimaalne piiratud kõrgus üle 97.

Piiratud kõrguse seadistuse tühistamine: Selle funktsiooni tühistamiseks liikuge piiranguga kõrgusele ja seejärel vajutage "↑" ja "↓" nuppe koos 5 sekundit. Piiks kinnitab, et piiratud kõrguse seadistus on tühistatud.

Süsteemi lukustamine ja avamine: Süsteemi lukustamiseks vajutage korraga "↑" ja "S" nuppe 5 sekundit. Ekraanil kuvatakse "LOC", mis näitab, et süsteem on lukustatud. Avamiseks vajutage "↓" ja "S" nuppe koos 5 sekundit. Kui ekraanil kuvatakse number sõna "LOC" asemel, näitab see, et süsteem on avatud.

<p>Vajutage 5 sekundit "S" nuppu, kuni kuvatakse "S-1". Vajutage valimiseks "↑" või "↓" nuppu.</p>	S-1	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Meetermöödustik</li> <li>↓ 1 Inglise möödustik (tollid)</li> </ul>
	S-2	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Välja lülitatud</li> <li>↓ 1 Minimaalne</li> <li>8 Maksimaalne</li> </ul>
	S-3	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Välja lülitatud</li> <li>↓ 1 Minimaalne</li> <li>8 Maksimaalne</li> </ul>
	S-4	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Välja lülitatud</li> <li>↓ 1 Minimaalne</li> <li>8 Maksimaalne</li> </ul>
	S-5	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ Muutke kõrgust nuppudega "↑" ja "↓"</li> <li>↓</li> </ul>
	S-6	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vajutage ja hoidke all laua tõstmiseks/allalaskmiseks. Hoidke käed lauast eemal!</li> <li>↓ 1 Vajutage alustamiseks, peatumiseks vajutage uuesti.</li> </ul>
	S-7	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Lülitub välja pärast iga 2 min / 18 min tööttsükli. Juhtseadmel on temperatuuriandur.</li> <li>↓ 1 Alustab 2 min / 18 min tööttsükli.</li> </ul>
	S-8	Vajutage "S"	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Välja lülitatud</li> <li>1 0.5°</li> <li>2 1.0°</li> <li>3 1.5°</li> <li>4 2.0°</li> <li>↓ 5 2.5°</li> <li>6 3.0°</li> <li>7 3.5°</li> <li>8 4.0°</li> </ul>

Vajutage tagasi liikumiseks "S", seadistamine lõpetatud

**Art. Nr.: 600606, 600706, 600806**

**Elektrinis valdymo blokas:**

Įėjimo įtampa: 100–240 V

Išėjimo įtampa: 24V DC, Max. 6A

Darbo ciklas: 10 % (maks. 2 min. įjungta, 18 min. išjungta)

Intuityvus valdymas

**Stalo rėmas:**

Dinaminė apkrova: 120 kg

Statinė apkrova: 160 kg

**Valdymo bloko montavimas:**

- Prijunkite valdymo bloką prie variklio kabelio (-ių).
- Prijunkite maitinimo kabelį prie valdymo bloko.
- Pritvirtinkite valdymo bloką prie stalviršio apatinės dalies pageidaujamoje vietoje, naudodami pridėtus varžtus.
- Naudokite intuityvų valdymą, kad nustatytumėte norimą stalo aukštį.

**Sauga ir įspėjimai:**

Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus bei asmenys, turintys sumažėjusias fizines, jutimines ar protines galimybes arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką. Vaikams draudžiama žaisti su gaminiu. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti vaikai be priežiūros.

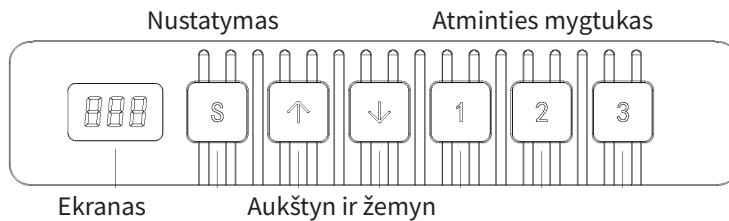
**Tinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas:**

Šiam gaminiui taikoma ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĪA). Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti pristatytas į tinkamą surinkimo punktą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Tinkamas atliekų tvarkymas padeda išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos kreipkitės į savo savivaldybę arba atliekų tvarkymo tarnybą.

RoHS



CE



Paviršius yra klaviatūra. Jei joks mygtukas nėra nuspaudžiamas 30 sekundžių, ekranas automatiškai užsiraikina, 1/2/3/S mygtukai yra užrakinami. Spauskite „aukštyn“ ir „žemyn“ mygtukus norėdami vėl aktyvuoti ekraną.

**Ekranas**

Rodo stalo aukštį.

**Mygtukai „aukštyn“ ir „žemyn“**

Spauskite AUKŠTYN/ŽEMYN mygtuką, kad nustatytumėte stalo aukštį iki pageidaujamo.

**Atminties mygtukai 1/2/3**

Nustačius atminties mygtukus, stalas yra automatiškai pakeliamas į nustatytą atmintyje išsaugotą aukštį. Kaip nustatyti atminties režimą: spauskite „S“ mygtuką, kol pasieksite atitinkamą punktą. Ekrane bus rodoma „S-“ ir mirksės „-“. Dabar spauskite „1-3“ mygtukus, kad išsaugotumėte padėtį atitinkamame aukštyje. Aukštis bus išsaugotas atmintyje. Trumpai paspauskite 1/2/3. Stalas automatiškai pakils/nusileis į atmintyje išsaugotą aukštį.

**Nustatymo mygtukas (S)**

Spauskite „S“ mygtuką, kai norite nustatyti atmintį ir vidaus parametrus.

**Parengimas**

1. Kai ekrane atsiranda „RST“, spauskite „↓“ mygtuką, kol stalo rėmas pasieks žemiausią padėtį. Pasigirdus pyptelėjimui ir stalo rėmui grįžus ir pradinę padėtį, parengimas bus baigtas. (Pastaba! Laikykite mygtuką nuspauštą viso proceso metu arba parengimas nebus užbaigtas)
2. Priverstinis parengimas: spauskite „↓“ mygtuką, kol stalo rėmas pasieks žemiausią padėtį, tuomet atleiskite mygtuką ir spauskite dar 5 sekundes, kol išgirsite pyptelėjimą ir stalo rėmas šiek tiek pakils. Parengimas bus užbaigtas.
3. Gamyklinių nustatymų atkūrimas: kai pradedamas naudoti naujas valdiklis arba reikia nustatyti į gamyklinius parametrus, spauskite „↓“ ir „↑“ mygtukus vienu metu. Išgirsite pirmą pyptelėjimą po maždaug 5 sekundžių ir antrą pyptelėjimą po 10 sekundžių. Kai ekrane atsiranda „RST“, laikykitės naudojimo instrukcijų 1 punkto.

**Saugos funkcija**

Esant pasipriešinimui stalas negalės pakilti ar nusileisti.

**Ekране rodomas klaidos kodas ir sprendimas**

KLAIDOS KODAS	KLAIDOS PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
E1, E6, E7	Maitinimo klaida	Pakeiskite maitinimo šaltinį
E2	Ne vienodas aukštis daugiau nei 1 cm	Atlikite parengimo operaciją 1
E4	Valdymo pulto klaida	Ištraukite ir įkiškite valdymo pulto laidą
E5	Apsaugos nuo susidūrimo signalas	Priminimas apie grįžimą į padėtį, įprasta būseną
E8	Stalviršis pasviręs	Patikrinkite stalviršį
E11, E21, E40, E41	Jungiamojo kabelio gedimas	Patikrinkite jungiamąjį kabelį
E12, E22, E42, E43	Valdiklio gedimas	Pakeiskite valdiklį
E14~E17, E24~E27	Variklio gedimas	Pakeiskite variklį
E18, E28	Perkrova	Sumažinkite apkrovą
HOT	Perkaitimas	Sustabdykite. Automatinis atkūrimas po 20 minučių

### Pažangūs funkcijų nustatymai

Nustatant ribotą aukštį: norėdami nustatyti ribotą aukštį, paspauskite „↑“ ir „↓“ klavišus vienu metu 5 sekundes, kol išgirsite pypsėjimą, rodantį, kad aukščio ribojimo nustatymas buvo sėkmingas. Minimali ribota aukštis nustatyta žemiau 96, o maksimali ribota aukštis - virš 97.

Ribotos aukštis nustatymo atšaukimas: norėdami atšaukti šią funkciją, pereikite prie ribinės aukštis ir tada paspauskite „↑“ ir „↓“ klavišus kartu 5 sekundes. Pypsėjimas patvirtins, kad ribotos aukštis nustatymas buvo atšauktas.

Sistemos užrakinimas ir atrakinimas: norėdami užrakinti sistemą, paspauskite „↑“ ir „S“ klavišus vienu metu 5 sekundes. Ekrane bus rodomas „LOC“; rodantis, kad sistema užrakinta. Norėdami atrakinti, paspauskite „↓“ ir „S“ klavišus kartu 5 sekundes. Kai ekrane bus rodomas skaičius vietoje „LOC“, tai reiškia, kad sistema atrakinta.

Spauskite „S“ mygtuką 5 Sekundes, kol ekrane bus rodoma „S-1“. Spauskite „↑“ ar „↓“ mygtuką norėdami pasirinkti	↑ ↓	S-1 Pakeisti į metrus ar colius	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Metrai ↓ 1 Coliai
	↑ ↓	S-2 Susidūrimo išvengimas	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Išjungimas ↓ 1 Minimalus jautrumas ↓ 8 Maksimalus jautrumas
	↑ ↓	S-3 Susidūrimo išvengimas keliant	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Išjungimas ↓ 1 Minimalus jautrumas ↓ 8 Maksimalus jautrumas
	↑ ↓	S-4 Susidūrimo išvengimas leidžiant jautrumą	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Išjungimas ↓ 1 Minimalus jautrumas ↓ 8 Maksimalus jautrumas
	↑ ↓	S-5 Pagrindo aukštis	Spauskite „S“ mygtuką	↑ Naudokite „↑“ ar „↓“ pagrindo aukščio reguliavimui ↓
	↑ ↓	S-6 Atminties klavišo operacija	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Spauskite ir laikykite norėdami nuleisti/pakelti stalą. Laikykite rankas toliau nuo stalo! ↓ 1 Spauskite norėdami pradėti arba sustabdyti.
	↑ ↓	S-7 Perkaitimo apsauga	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Išsijungia po kiekvieno 2min./18 veikimo ciklo. Valdymo blokas turi temperatūros jutiklį ↓ 1 Nurodykite 2min./18min. 1 veikimo ciklo pradžią
	↑ ↓	S-8 Stalo paviršiaus nuožulnumo jautrumas	Spauskite „S“ mygtuką	↑ 0 Išjungimas ↓ 1 0.5° ↓ 2 1.0° ↓ 3 1.5° ↓ 4 2.0° ↓ 5 2.5° ↓ 6 3.0° ↓ 7 3.5° ↓ 8 4.0°

Spauskite „S“ mygtuką, kad grįžtumėte, nustatymas baigtas

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Elektriskā vadības ierīce:**

Ieejas spriegums: 100–240 V

Izejas spriegums: 24V DC, Max. 6A

Darba cikls: 10 % (maks. 2 min ieslēgts, 18 min izslēgts)

Intuitīva vadība

**Galda rāmis:**

Dinamiskā slodze: 120 kg

Statiskā slodze: 160 kg

**Vadības bloka uzstādīšana:**

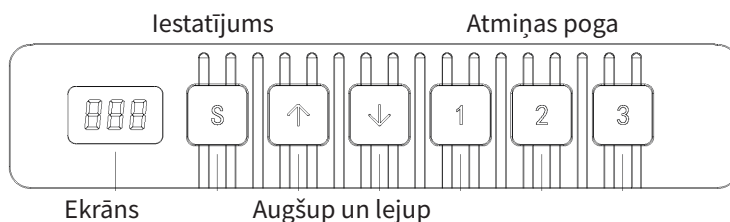
- Pievienojiet vadības bloku motora kabelim/-iem.
- Pievienojiet strāvas kabeli vadības blokam.
- Uzstādiet vadības bloku galda virsmas apakšpusē vēlamajā vietā, izmantojot komplektā iekļautās skrūves.
- Izmantojiet intuitīvo vadību, lai noregulētu galdu vēlamajā augstumā.

**Drošība un brīdinājumi:**

Šo produktu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība vai sniegtas instrukcijas par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar produktu. Tīrīšanu un apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības.

**Pareiza šī produkta utilizācija:**

Šis produkts atbilst ES direktīvai 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz riteņiem nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tas jānodod atbilstošā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Pareiza utilizācija palīdz novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apsaimniekošanas dienestu.



Virspuse ir klaviatūra. Ja neviens taustiņš netiek nospiedts 30 sekunžu laikā, ekrāns automātiski bloķējas, 1/2/3/S taustiņi tiek bloķēti. Nospiediet "augšup" un "lejup" taustiņus, lai atkārtoti aktivizētu ekrānu.

### Ekranas

Rāda galda augstumu.

### Taustiņi "augšup" un "lejup"

Nospiediet AUKŠTYN/ŽEMYN taustiņu, lai iestatītu galda augstumu līdz vēlamajam

### Atmiņas taustiņi 1/2/3

Uzstādot atmiņas taustiņus, galds tiek automātiski pacelts līdz atmiņā saglabātajam augstumam. Kā iestatīt atmiņas režīmu: nospiediet "S" taustiņu, līdz sasniegsiet attiecīgo punktu. Ekrānā tiks parādīts "S-" un mirgos "-". Tagad nospiediet "1-3 taustiņus, lai saglabātu pozīciju attiecīgajā augstumā. Augstums tiks saglabāts atmiņā. Īsi nospiediet 1/2/3. Galds automātiski pacelsies/nosēdīsies līdz atmiņā saglabātajam augstumam.

### Iestatīšanas taustiņš (S)

Nospiediet "S" taustiņu, kad vēlaties iestatīt atmiņu un iekšējos parametrus.

### Sagatavošana

- Kad parādās "RST" uz ekrāna, nospiediet "↓" taustiņu, līdz galda rāmis sasniedz zemāko punktu. Izdzirdot klikšķi un galda rāimim atgriežoties sākotnējā stāvoklī, sagatavošana tiks pabeigta. (Piezīme! Turiet taustiņu nospiestu visa procesa laikā, pretējā gadījumā sagatavošana netiks pabeigta)
- Spiediena sagatavošana: nospiediet "↓" taustiņu, līdz galda rāmis sasniedz zemāko punktu, pēc tam atbrīvojiet taustiņu un turpiniet spiest vēl 5 sekundes, līdz dzirdat klikšķi un galda rāmis nedaudz pacelsies. Sagatavošana tiks pabeigta.
- Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana: ja tiek izmantots jauns vadītājs vai nepieciešams atiestatīt uz rūpnīcas parametriem, vienlaikus nospiediet "↓" un "↑" taustiņus. Pirmo klikšķi dzirdēsiet aptuveni pēc 5 sekundēm, otro - pēc 10 sekundēm. Kad uz ekrāna parādās "RST", ievērojiet lietošanas instrukcijas 1. punktu.

### Drošības funkcija

Ja rodas pretestība, galds nespēs pacelties vai noslīdēt.

### Ekrānā tiek rādīti kļūdu kodi un to risinājumi

KĻŪDAS KODS	KĻŪDAS CĒLONIS	RISINĀJUMS
E1, E6, E7	Barošanas kļūda	Nomainiet barošanas avotu.
E2	Nevienādi augstumi vairāk nekā 1 cm	Veiciet sagatavošanas operāciju 1.
E4	Vadības paneļa kļūda	Izvēlieties vadības pults kabeli un ievietojiet to atpakaļ.
E5	Signāls par sadursmes aizsardzību	Atgādinājums par atgriešanos sākotnējā stāvoklī, parastā situācija
E8	Galda virsma ir noliekta.	Pārbaudiet galdvirsmu.
E11, E21, E40, E41	Savienojuma kabeļa kļūda	Pārbaudiet savienojuma kabeli
E12, E22, E42, E43	Vadības ierīces kļūme	Nomainiet vadības ierīci
E14~E17, E24~E27	Dzinēja bojājums	Nomainiet dzinēju.
E18, E28	Pārslodze	Samaziniet slodzi.
HOT	Pārkaršana	Apturiet. Automātiska attaisnošana pēc 20 minūtēm.

## Paplašinātie funkciju iestatījumi

Iestatot ierobežotu augstumu: Lai iestatītu ierobežotu augstumu, vienlaicīgi nospiediet “↑” un “↓” taustiņus 5 sekundes līdz dzirdat pīkstieni, kas norāda uz veiksmīgu augstuma ierobežojuma iestatījumu. Minimālais ierobežotais augstums ir iestatīts zemāk par 96, un maksimālais ierobežotais augstums ir iestatīts virs 97.

Atcelt ierobežotā augstuma iestatījumu: lai atceltu šo funkciju, pārvietojieties uz ierobežojuma augstumu un tad nospiediet kopā “↑” un “↓” taustiņus 5 sekundes. Pīkstiens apstiprinās, ka ierobežotā augstuma iestatījums ir atcelts.

Sistēmas bloķēšana un atbloķēšana: lai bloķētu sistēmu, vienlaicīgi nospiediet “↑” un “S” taustiņus 5 sekundes. Ekrānā parādīsies “LOC”, norādot, ka sistēma ir bloķēta. Lai atbloķētu, nospiediet kopā “↓” un “S” taustiņus 5 sekundes. Kad ekrānā parādās skaitlis nevis “LOC”, tas norāda, ka sistēma ir atbloķēta.

<p>Nospiediet "S" pogu 5 sekundes, kamēr uz ekrāna tiks parādīts "S-1". Nospiediet "↑" vai "↓" pogu, lai izvēlētos.</p>	<p>↑</p> <p>↓</p>	<p>S-1</p> <p>Pārveidot uz metriem vai collām</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Metrika</p> <p>1 Collu</p>
		<p>S-2</p> <p>Pretsadursmes jutība</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Izslēgt</p> <p>1 Minimālā jutība</p> <p>8 Maksimālā jutība</p>
		<p>S-3</p> <p>Uz augšu vērsta pretsadursme jutīgums</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Izslēgt</p> <p>1 Minimālā jutība</p> <p>8 Maksimālā jutība</p>
		<p>S-4</p> <p>Lejupvērsta pretsadursme jutīgums</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Izslēgt</p> <p>1 Minimālā jutība</p> <p>8 Maksimālā jutība</p>
		<p>S-5</p> <p>Pamatnes augstums</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>Izmantojiet "↑" vai "↓", lai regulētu pamata augstumu.</p>
		<p>S-6</p> <p>Atmiņas atslēgas darbība</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Nospiediet un turiet nospiektu, lai pazeminātu/paaugstinātu galdu. Turiet rokas tālu no galda! 1 Spiediet, lai sāktu, atkārtoti nospiediet, lai apturētu.</p>
		<p>S-7</p> <p>Aizsardzība pret pārkaršanu</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Izslēgt</p> <p>1 Ieslēgt (Pastāvīga darbība divas minūtes, kļūda HOT)</p>
		<p>S-8</p> <p>Galda virsmas slīpums jutīgums</p>	<p>Nospiediet taustiņu "S".</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>0 Izslēgt</p> <p>1 0.5°</p> <p>2 1.0°</p> <p>3 1.5°</p> <p>4 2.0°</p> <p>5 2.5°</p> <p>6 3.0°</p> <p>7 3.5°</p> <p>8 4.0°</p> <p>Nospiediet taustiņu "S", lai atgrieztos, iestatīšana pabeigta.</p>

**Art. č.: 600606, 600706, 600806**

**Elektrická řídicí jednotka:**

Vstupní napětí: 100–240 V

Výstupní napětí: 24V DC, Max. 6A

Pracovní cyklus: 10 % (max. 2 min zapnuto, 18 min vypnuto)

Intuitivní ovládání

**Podnož stolu:**

Dynamické zatížení: 120 kg

Statické zatížení: 160 kg

**Instalace řídicí jednotky:**

- Připojte řídicí jednotku k motorovému kabelu / kabelům.
- Připojte napájecí kabel k řídicí jednotce.
- Namontujte řídicí jednotku na spodní stranu stolové desky na požadované místo pomocí přiložených šroubů.
- Použijte intuitivní ovládání pro nastavení požadované výšky stolu.

**Bezpečnost a upozornění:**

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům s tím spojeným. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

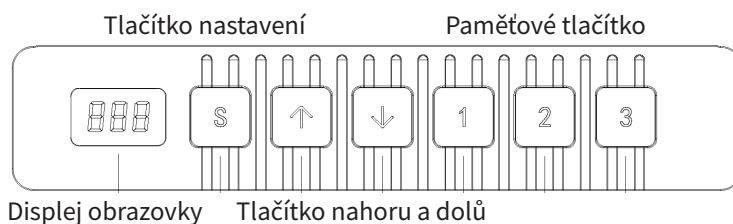
**Správná likvidace tohoto výrobku:**

Tento výrobek spadá pod směrnici EU 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Pro více informací kontaktujte místní úřad nebo službu pro nakládání s odpady.

RoHS



CE



Na ovládacím panelu se nachází několik tlačítek. Pokud není žádné tlačítko stisknuto po dobu 30 sekund, displej a tlačítka 1/2/3/S se deaktivují. Po stisknutí tlačítka nahoru nebo dolů se displej znovu aktivuje.

### Displej

Zobrazuje výšku stolu.

### Nahoru / dolů

Stiskněte tlačítko pro zvednutí nebo snížení, dokud stůl nedosáhne požadované výšky.

### Uložená výška 1/2/3

Pokud je výška uložena, stůl se automaticky nastaví do této polohy.

### Nastavení výšky:

Stiskněte tlačítko „S“, když je stůl v požadované výšce. Na displeji se zobrazí „S-“ a znak začne blikat. Stiskněte jedno z tlačítek 1–3 pro uložení této polohy do paměti. Výška je nyní uložena pod zvoleným tlačítkem. Stůl lze následně nastavit na uloženou výšku jedním stisknutím tlačítka.

### Nastavení (S)

Stiskněte tlačítko „S“ pro uložení a nastavení interních parametrů.

### 1. Inicializace

- Pokud se na displeji zobrazí „RST“, stiskněte tlačítko „↓“ a držte jej, dokud konstrukce stolu nedosáhne nejnižší polohy. Po zaznění pípnutí a změně směru pohybu směrem nahoru je inicializace dokončena. (Poznámka: Tlačítko musí být drženo po celou dobu, jinak inicializace selže.)
- Nucená inicializace: stiskněte tlačítko „↓“, dokud konstrukce stolu nedosáhne nejnižší polohy. Uvolněte tlačítko a poté jej znovu stiskněte na přibližně 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí a stůl se nezačne zvedat. Inicializace je dokončena.
- Obnovení továrního nastavení: pokud je nutné obnovit nastavení nebo byla vyměněna řídicí jednotka, stiskněte současně tlačítka „↓“ a „↑“. Po přibližně 5 sekundách zazní první pípnutí a po 10 sekundách druhé. Pokud se zobrazí „RST“, postupujte podle výše uvedeného postupu.

### Bezpečnostní funkce

Pokud něco brání pohybu stolu nahoru nebo dolů, pohyb se automaticky zastaví.

### Chybové kódy zobrazené na řídicí jednotce a jejich řešení

CHYBOVÝ KÓD	PŘÍČINA CHYBY	ŘEŠENÍ
E1, E6, E7	Elektrická chyba	Změňte zásuvku / zdroj napájení
E2	Asynchronní výška nad 1 cm	Proveďte inicializaci 1
E4	Chyba řídicí jednotky	Odpojte a znovu připojte kabel k řídicí jednotce
E5	Upozornění na kolizi	Návrat do normálního režimu
E8	Deska stolu je nakloněná	Zkontrolujte desku stolu
E11, E21, E40, E41	Chyba připojovacího kabelu	Zkontrolujte připojovací kabel
E12, E22, E42, E43	Chyba řídicí jednotky	Vyměňte řídicí jednotku
E14~E17, E24~E27	Chyba motoru	Vyměňte motor
E18, E28	Přetížení	Snižte zatížení
HOT	Přehřátí	Zastaví se. Automatická aktivace po 20 minutách

### Pokročilá nastavení funkcí

**Nastavení omezené výšky:** pro nastavení omezené výšky stiskněte současně tlačítka „↑“ a „↓“ na 5 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí, což znamená, že nastavení bylo úspěšně provedeno. Minimální omezená výška se nastavuje pod 96 a maximální nad 97.

**Zrušení omezení výšky:** pro zrušení této funkce přesuňte stůl do mezní výšky a poté stiskněte tlačítka „↑“ a „↓“ současně na 5 sekund. Pípnutí potvrdí zrušení.

**Zamknutí a odemknutí systému:** pro zamknutí systému stiskněte současně tlačítka „↑“ a „S“ na 5 sekund. Na displeji se zobrazí „LOC“. Pro odemknutí stiskněte tlačítka „↓“ a „S“ na 5 sekund. Pokud displej zobrazí číslo místo „LOC“, systém je odemčen.

<p>Stiskněte „S“ po dobu 5 sekund, dokud displej nezobrazí „S-1“. Stiskněte „↑“ nebo „↓“ pro výběr.</p>	S-1	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Metry</li> <li>↓ 1 Palce</li> </ul>
	S-2	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vypnuto</li> <li>↓ 1 Nejnižší citlivost</li> <li>8 Nejvyšší citlivost</li> </ul>
	S-3	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vypnuto</li> <li>↓ 1 Nejnižší citlivost</li> <li>8 Nejvyšší citlivost</li> </ul>
	S-4	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vypnuto</li> <li>↓ 1 Nejnižší citlivost</li> <li>8 Nejvyšší citlivost</li> </ul>
	S-5	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ Pomocí „↑“ nebo „↓“ nastavte výšku základní polohy</li> <li>↓</li> </ul>
	S-6	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Stiskněte a držte pro pohyb dolů/nahoru. Tlačítko je nutné držet po celou dobu pohybu</li> <li>↓ 1 Stiskněte pro spuštění, opětovným stisknutím zastavíte</li> </ul>
	S-7	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vypnuto</li> <li>↓ 1 Zapnuto (nepřetržitý provoz po dobu 2 minut, chyba HOT)</li> </ul>
	S-8	Stiskněte „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Vypnuto</li> <li>1 0.5°</li> <li>2 1.0°</li> <li>3 1.5°</li> <li>4 2.0°</li> <li>↓ 5 2.5°</li> <li>6 3.0°</li> <li>7 3.5°</li> <li>8 4.0°</li> </ul> <p>Stiskněte „S“ pro návrat, nastavení dokončeno</p>

**Art. č.: 600606, 600706, 600806**

**Elektrická riadiaca jednotka:**

Vstupné napätie: 100–240 V

Výstupné napätie: 24V DC, Max. 6A

Pracovný cyklus: 10 % (max. 2 min zapnuté, 18 min vypnuté)

Intuitívne ovládanie

**Rám stola:**

Dynamické zaťaženie: 120 kg

Statické zaťaženie: 160 kg

**Inštalácia riadiacej jednotky:**

- Pripojte riadiacu jednotku k motorovému káblu/káblom.
- Pripojte napájací kábel k riadiacej jednotke.
- Namontujte riadiacu jednotku na spodnú stranu stolovej dosky na požadované miesto pomocou priložených skrutiek.
- Použite intuitívne ovládanie na nastavenie požadovanej výšky stola.

**Bezpečnosť a upozornenia:**

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú rizikám s tým spojeným. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

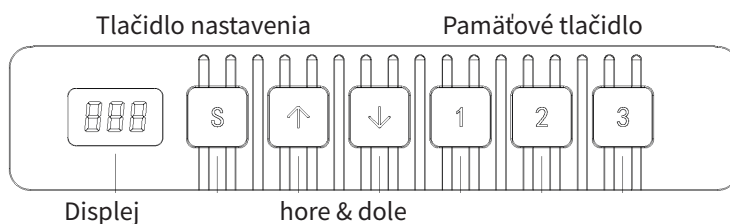
**Správna likvidácia tohto výrobku:**

Tento výrobok podlieha smernici EÚ 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Symbol preškrtnutej nádoby na kolieskach znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Musí sa odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Pre viac informácií kontaktujte miestny úrad alebo službu zberu odpadu.

RoHS



CE



Na ovládacom paneli sa nachádza niekoľko tlačidiel. Ak sa žiadne tlačidlo nestlačí počas 30 sekúnd, displej a tlačidlá 1/2/3/S sa deaktivujú. Po stlačení tlačidla hore alebo dole sa displej opäť aktivuje.

### Displej

Zobrazuje výšku pracovného stola.

### Hore & dole

Stlačte tlačidlo pre zdvihnutie alebo zníženie, kým stôl nedosiahne požadovanú výšku.

### Uložená výška 1/2/3

Po naprogramovaní určitej výšky sa stôl môže automaticky presunúť do tejto polohy.

### Nastavenie výšky:

Stlačte tlačidlo „S“, keď je stôl v požadovanej výške. Na displeji sa zobrazí „S-“ a „-“ začne blikať. Potom stlačte jedno z tlačidiel 1–3 pre uloženie tejto polohy do pamäte. Výška je teraz uložená. Stôl sa následne môže presunúť do uloženej výšky jedným stlačením tlačidla.

### Nastavenie (S)

Stlačte tlačidlo „S“ na uloženie a nastavenie interných parametrov.

### Inicializácia

- Keď sa na displeji zobrazí „RST“, stlačte tlačidlo „↓“ a držte ho, kým rám stola nedosiahne najnižšiu polohu. Po zaznení pípnutia a zmene smeru pohybu nahor je inicializácia dokončená. (Poznámka: Tlačidlo musí byť držané po celý čas, inak inicializácia zlyhá.)
- Vynútená inicializácia: stlačte „↓“, kým stôl nedosiahne najnižšiu polohu. Uvoľnite tlačidlo a znovu ho stlačte približne na 5 sekúnd, kým nezaznie pípnutie a stôl sa nezačne pohybovať nahor. Inicializácia je dokončená.
- Obnovenie výrobných nastavení: stlačte súčasne tlačidlá „↓“ a „↑“. Po približne 5 sekundách zaznie prvé pípnutie a po 10 sekundách druhé. Ak sa zobrazí „RST“, postupujte podľa bodu inicializácie

### Bezpečnostná funkcia

Ak niečo bráni pohybu stola nahor alebo nadol, pohyb sa automaticky zastaví.

### Chybové kódy zobrazené na riadiacej jednotke a riešenia

CHYBOVÝ KÓD	PRÍČINA CHYBY	RIEŠENIE
E1, E6, E7	Elektrická chyba	Vymeňte elektrickú zásuvku / zdroj napájania
E2	Asynchrónna výška nad 1 cm	Vykonajte inicializáciu (bod 1)
E4	Chyba riadiacej jednotky	Odpojte a znovu pripojte kábel riadiacej jednotky
E5	Upozornenie na kolíziu	Návrat do normálneho režimu
E8	Naklonená doska stola	Skontrolujte dosku stola
E11, E21, E40, E41	Chyba pripojovacieho kábla	Skontrolujte pripojovací kábel
E12, E22, E42, E43	Chyba riadiacej jednotky	Vymeňte riadiacu jednotku
E14~E17, E24~E27	Chyba motora	Vymeňte motor
E18, E28	Preťaženie	Znížte zaťaženie
HOT	Prehriatie	Zariadenie sa zastaví. Automatické obnovenie po 20 minútach

### Nastavenie obmedzenej výšky

Pre nastavenie limitu výšky stlačte súčasne tlačidlá „↑“ a „↓“ na 5 sekúnd, kým nezaznie pípnutie. Minimálna hodnota je pod 96 a maximálna nad 97.

Zrušenie obmedzenia výšky: presuňte stôl na limitnú výšku a stlačte „↑“ a „↓“ na 5 sekúnd. Pípnutie potvrdí zrušenie nastavenia.

Zamknutie / odomknutie systému: pre zamknutie stlačte „↑“ a „S“ na 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí „LOC“. Pre odomknutie stlačte „↓“ a „S“ na 5 sekúnd. Keď sa zobrazí číselná hodnota namiesto „LOC“, systém je odomknutý.

Stlačte tlačidlo „S“ na 5 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí „S-1“. Stlačte „↑“ alebo „↓“ pre výber.

S-1	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Metrické jednotky 1 Palce
Prepínanie medzi metrickými jednotkami a palcami			
S-2	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Vypnuté 1 Minimálna citlivosť 8 Maximálna citlivosť
Citlivosť proti kolízii			
S-3	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Vypnuté 1 Minimálna citlivosť 8 Maximálna citlivosť
Citlivosť proti kolízii smerom nahor			
S-4	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Vypnuté 1 Minimálna citlivosť 8 Maximálna citlivosť
Citlivosť proti kolízii smerom nadol			
S-5	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	Použite „↑“ alebo „↓“ na nastavenie základnej výšky
Základná výška			
S-6	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Stlačte a podržte pre spustenie pohybu nahor/nadol. Tlačidlo držte počas celého pohybu 1 Stlačte pre spustenie, opätovným stlačením zastavíte
Funkcia pamäťového tlačidla			
S-7	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Vypnuté 1 Zapnuté (nepretržitá prevádzka počas 2 minút, chyba HOT)
Ochrana proti prehriatiu			
S-8	Stlačte tlačidlo „S“	↑ ↓	0 Vypnuté 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°
Citlivosť sklonu dosky stola			

Stlačte tlačidlo „S“ pre návrat, nastavenie dokončené

**Art. br.: 600606, 600706, 600806**

**Električna upravljačka jedinica:**

Ulazni napon: 100–240 V

Izlazni napon: 24V DC, Max. 6A

Radni ciklus: 10 % (maks. 2 minute rada, 18 minuta pauze)

Intuitivno upravljanje

**Okvir stola:**

Dinamičko opterećenje: 120 kg

Statičko opterećenje: 160 kg

**Ugradnja upravljačke kutije:**

- Spojite upravljačku kutiju na kabel(e) motora.
- Spojite kabel napajanja na upravljačku kutiju.
- Montirajte upravljačku kutiju na donju stranu ploče stola na željeno mjesto pomoću priloženih vijaka.
- Koristite intuitivno upravljanje za podešavanje željene visine stola.

**Sigurnost i upozorenja:**

Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

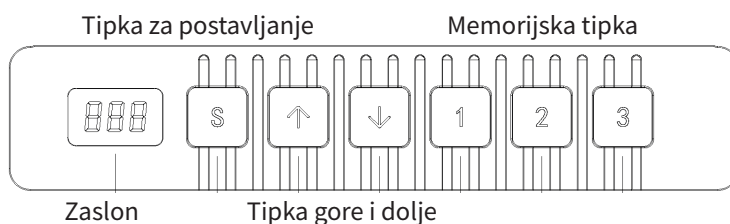
**Ispravno odlaganje ovog proizvoda:**

Ovaj proizvod obuhvaćen je EU Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Simbol prekrižene kante na kotačima označava da se proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Potrebno ga je predati na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Ispravno odlaganje pomaže u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima ili službi za gospodarenje otpadom.

RoHS



CE



Na upravljačkoj ploči nalazi se nekoliko tipki. Ako se nijedna tipka ne pritisne unutar 30 sekundi, zaslon i tipke 1/2/3/S se deaktiviraju. Kada se pritisne tipka gore ili dolje, zaslon se ponovno aktivira.

### Zaslon

Prikazuje visinu radnog stola.

### Gore i dolje

Pritisnite tipku za podizanje ili spuštanje dok stol ne dosegne željenu visinu.

### Memorirana visina 1/2/3

Nakon što se određena visina pohrani, stol se može automatski podići na tu razinu.

### Postavljanje visine:

Pritisnite tipku „S“ kada je stol na željenoj visini. Na zaslonu će se prikazati „S-“ i „-“ će treperiti. Zatim pritisnite jednu od tipki 1–3 kako biste spremili ovu poziciju u memoriju. Visina je sada spremljena. Nakon toga stol se može podići/spustiti na memoriranu visinu jednim pritiskom tipke.

### Postavke (S)

Pritisnite tipku „S“ za spremanje i postavljanje internih parametara.

### Inicijalizacija

1. Kada se na zaslonu prikaže „RST“, pritisnite tipku „↓“ i držite je dok okvir stola ne dosegne najnižu razinu. Kada se čuje zvučni signal i kretanje promijeni smjer prema gore, inicijalizacija je završena. (Napomena: Tipka mora biti stalno pritisnuta, inače inicijalizacija neće uspjeti.)
2. Prisilna inicijalizacija: pritisnite „↓“ dok stol ne dosegne najnižu razinu. Otpustite tipku i ponovno je pritisnite približno 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal i stol se ponovno počne podizati. Inicijalizacija je tada završena.
3. Vraćanje na tvorničke postavke: pritisnite tipke „↓“ i „↑“ istovremeno. Nakon približno 5 sekundi čut će se prvi zvučni signal, a nakon 10 sekundi drugi. Ako se na zaslonu prikaže „RST“, slijedite postupak inicijalizacije.

### Sigurnosna funkcija

Ako nešto ometa podizanje ili spuštanje stola, kretanje se automatski zaustavlja.

### Kodovi grešaka prikazani na upravljačkoj jedinici i rješenja

KOD GREŠKE	UZROK GREŠKE	RJEŠENJE
E1, E6, E7	Električna greška	Promijenite utičnicu / izvor napajanja
E2	Asinkrona visina veća od 1 cm	Izvršite inicijalizaciju (točka 1)
E4	Greška upravljačke jedinice	Isključite i ponovno spojite kabel upravljačke jedinice
E5	Upozorenje na sudar	Povratak u normalan način rada
E8	Ploča stola je nagnuta	Provjerite ploču stola
E11, E21, E40, E41	Greška priključnog kabela	Provjerite priključni kabel
E12, E22, E42, E43	Greška upravljačke jedinice	Zamijenite upravljačku jedinicu
E14~E17, E24~E27	Greška motora	Zamijenite motor
E18, E28	Preopterećenje	Smanjite opterećenje
HOT	Pregrijavanje	Uređaj se zaustavlja. Automatsko ponovno pokretanje nakon 20 minuta

### Napredne postavke funkcija

Postavljanje ograničene visine: za postavljanje ograničenja visine pritisnite tipke „↑“ i „↓“ istovremeno na 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal. Minimalna vrijednost postavlja se ispod 96, a maksimalna iznad 97.

Poništavanje ograničenja visine: pomaknite stol na graničnu visinu i pritisnite „↑“ i „↓“ zajedno na 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje poništavanje.

Zaključavanje i otključavanje sustava: za zaključavanje pritisnite „↑“ i „S“ na 5 sekundi. Na zaslonu će se prikazati „LOC“. Za otključavanje pritisnite „↓“ i „S“ na 5 sekundi. Kada se na zaslonu prikaže broj umjesto „LOC“, sustav je otključan.

Pritisnite tipku „S“ na 5 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže „S-1“. Pritisnite „↑“ ili „↓“ za odabir.	S-1	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Metrički sustav</li> <li>↓ 1 Inči</li> </ul>
	S-2	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Isključeno</li> <li>↓ 1 Najniža osjetljivost</li> <li>8 Najviša osjetljivost</li> </ul>
	S-3	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Isključeno</li> <li>↓ 1 Najniža osjetljivost</li> <li>8 Najviša osjetljivost</li> </ul>
	S-4	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Isključeno</li> <li>↓ 1 Najniža osjetljivost</li> <li>8 Najviša osjetljivost</li> </ul>
	S-5	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ Koristite „↑“ ili „↓“ za podešavanje osnovne visine</li> <li>↓</li> </ul>
	S-6	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Pritisnite i držite za pomicanje gore/dolje. Držite tipku tijekom cijelog kretanja</li> <li>↓ 1 Pritisnite za pokretanje, ponovno pritisnite za zaustavljanje</li> </ul>
	S-7	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Isključeno</li> <li>↓ 1 Uključeno (kontinuirani rad tijekom 2 minute, greška HOT)</li> </ul>
	S-8	Pritisnite tipku „S“	<ul style="list-style-type: none"> <li>↑ 0 Isključeno</li> <li>1 0.5°</li> <li>2 1.0°</li> <li>3 1.5°</li> <li>4 2.0°</li> <li>↓ 5 2.5°</li> <li>6 3.0°</li> <li>7 3.5°</li> <li>8 4.0°</li> </ul>

Pritisnite tipku „S“ za povratak, postavke završene

**Art. št.: 600606, 600706, 600806**

**Električna krmilna enota:**

Vhodna napetost: 100–240 V

Izhodna napetost: 24V DC, Max. 6A

Delovni cikel: 10 % (največ 2 min delovanja, 18 min premora)

Intuitivno upravljanje

**Podnožje mize:**

Dinamična obremenitev: 120 kg

Statična obremenitev: 160 kg

**Namestitev krmilne enote:**

- Priključite krmilno enoto na kabel/kable motorja.
- Priključite napajalni kabel na krmilno enoto.
- Krmilno enoto pritrdite na spodnjo stran mizne plošče na želeno mesto s priloženimi vijaki.
- Uporabite intuitivno upravljanje za nastavitev zelene višine mize.

**Varnost in opozorila:**

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo izdelka in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

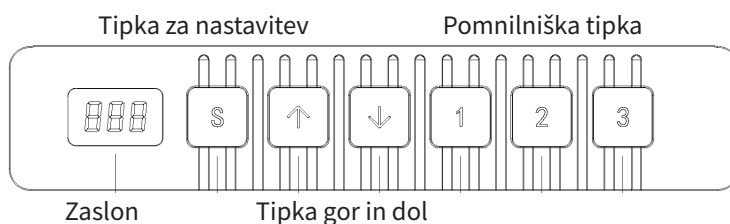
**Pravilno odstranjevanje tega izdelka:**

Ta izdelek je v skladu z Direktivo EU 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEU/ WEEE). Simbol prečrtanega zabojnika na kolesih pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjne odpadke. Oddati ga je treba na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Pravilno odstranjevanje pomaga preprečevati morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na svojo občino ali službo za ravnanje z odpadki.

RoHS



CE



Na upravljalni plošči je več tipk. Če v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke, se zaslon in tipke 1/2/3/S deaktivirajo. Ko pritisnete tipko gor ali dol, se zaslon ponovno aktivira.

### Zaslon

Prikazuje višino delovne mize.

### Gor in dol

Pritisnite tipko za dvig ali spust, dokler miza ne doseže želene višine.

### Shranjena višina 1/2/3

Ko je določena višina shranjena, se miza lahko samodejno premakne na to raven.

### Nastavitev višine:

Pritisnite tipko »S«, ko je miza na zeleni višini. Na zaslonu se prikaže »S-«, znak »-« pa začne utripati. Nato pritisnite eno od tipk 1–3, da shranite položaj v pomnilnik. Višina je zdaj shranjena. Nato lahko mizo premaknete na shranjeno višino z enim pritiskom tipke.

### Nastavitve (S)

Pritisnite tipko »S« za shranjevanje in nastavitev notranjih parametrov.

### Inicializacija

1. Ko se na zaslonu prikaže »RST«, pritisnite tipko »↓« in jo držite, dokler ogrodje mize ne doseže najnižje ravni. Ko zaslišite pisk in se gibanje obrne navzgor, je inicializacija zaključena. (Opomba: Tipko je treba držati ves čas, sicer inicializacija ne uspe.)
2. Prisilna inicializacija: pritisnite »↓«, dokler miza ne doseže najnižje ravni. Spustite tipko in jo nato ponovno pritisnite za približno 5 sekund, dokler ne zaslišite piska in se miza začne ponovno dvigovati. Inicializacija je zaključena.
3. Ponastavitev na tovarniške nastavitve: hkrati pritisnite tipki »↓« in »↑«. Po približno 5 sekundah se zasliši prvi pisk, po 10 sekundah pa drugi. Če se prikaže »RST«, sledite postopku inicializacije.

### Varnostna funkcija

Če nekaj ovira gibanje mize navzgor ali navzdol, se gibanje samodejno ustavi.

### Kode napak, prikazane na krmilni enoti, in rešitve

KODA NAPAKE	VZROK NAPAKE	REŠITEV
E1, E6, E7	Električna napaka	Zamenjajte električno vtičnico / vir napajanja
E2	Asinhrona višina več kot 1 cm	Izvedite inicializacijo (točka 1)
E4	Napaka krmilne enote	Izključite in ponovno priključite kabel krmilne enote
E5	Opozorilo na trk	Povratek v normalni način
E8	Namizna plošča je nagnjena	Preverite namizno ploščo
E11, E21, E40, E41	Napaka priključnega kabla	Preverite priključni kabel
E12, E22, E42, E43	Napaka krmilne enote	Zamenjajte krmilno enoto
E14~E17, E24~E27	Napaka motorja	Zamenjajte motor
E18, E28	Preobremenitev	Zmanjšajte obremenitev
HOT	Pregrevanje	Naprava se ustavi. Samodejni ponovni zagon po 20 minutah

### Napredne nastavitve funkcij

Nastavitev omejene višine: za nastavitev omejitve višine hkrati pritisnite tipki »↑« in »↓« za 5 sekund, dokler ne zaslišite piska. Minimalna vrednost je nastavljena pod 96, maksimalna pa nad 97.

Preklic omejitve višine: premaknite mizo na mejno višino in nato hkrati pritisnite tipki »↑« in »↓« za 5 sekund. Pisk potrди preklic nastavitve.

Zaklepanje in odklepanje sistema: za zaklepanje pritisnite tipki »↑« in »S« za 5 sekund. Na zaslonu se prikaže »LOC«. Za odklepanje pritisnite tipki »↓« in »S« za 5 sekund. Ko se na zaslonu prikaže številčna vrednost namesto »LOC«, je sistem odklenjen.

Pritisnite tipko „S“ za 5 sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže „S-1“. Pritisnite „↑“ ali „↓“ za izbiro.	S-1 Preklop med metričnim sistemom in palci	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Metrični sistem ↓ 1 Palci
	S-2 Občutljivost proti trku	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Izklopljeno ↓ 1 Najnižja občutljivost 8 Najvišja občutljivost
	S-3 Občutljivost proti trku navzgor	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Izklopljeno ↓ 1 Najnižja občutljivost 8 Najvišja občutljivost
	S-4 Občutljivost proti trku navzdol	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Izklopljeno ↓ 1 Najnižja občutljivost 8 Najvišja občutljivost
	S-5 Osnovna višina	Pritisnite tipko „S“	↑ Uporabite „↑“ ali „↓“ za nastavitev osnovne višine ↓
	S-6 Funkcija pomnilniškega gumba	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Pritisnite in držite za pomik gor/dol. Gumb držite ves čas premikanja ↓ 1 Pritisnite za zagon, ponovno pritisnite za zaustavitev
	S-7 Zaščita pred pregrevanjem	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Izklopljeno ↓ 1 Vključeno (neprekinjeno delovanje 2 minuti, napaka HOT)
	S-8 Občutljivost nagiba delovne plošče	Pritisnite tipko „S“	↑ 0 Izklopljeno 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° ↓ 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°

Pritisnite tipko „S“ za vrnitev, nastavitev končana

**Art. br.: 600606, 600706, 600806**

**Električna kontrolna jedinica:**

Ulazni napon: 100–240 V

Izlazni napon: 24V DC, Max. 6A

Radni ciklus: 10 % (maks. 2 min rada, 18 min pauze)

Intuitivno upravljanje

**Postolje stola:**

Dinamičko opterećenje: 120 kg

Statičko opterećenje: 160 kg

**Instalacija kontrolne kutije:**

- Povežite kontrolnu kutiju sa kablom/kablovima motora.
- Povežite napojni kabl sa kontrolnom kutijom.
- Montirajte kontrolnu kutiju na donju stranu ploče stola na željenom mestu pomoću priloženih vijaka.
- Koristite intuitivno upravljanje za podešavanje željene visine stola.

**Bezbednost i upozorenja:**

Ovaj proizvod mogu koristiti deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za bezbedno korišćenje proizvoda i razumeju rizike povezane sa njegovom upotrebom. Deca se ne smeju igrati sa proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.

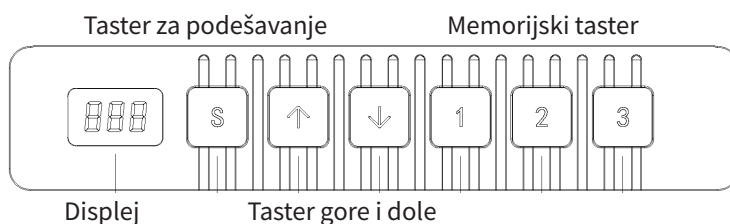
**Pravilno odlaganje ovog proizvoda:**

Ovaj proizvod je obuhvaćen EU Direktivom 2012/19/EU o otpadu od električne i elektronske opreme (WEEE). Simbol precrtane kante na točkovima znači da se proizvod ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Treba ga predati na odgovarajuće mesto za prikupljanje radi reciklaže električne i elektronske opreme. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih uticaja na životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za više informacija obratite se lokalnoj upravi ili službi za upravljanje otpadom.

RoHS



CE



Na kontrolnoj ploči nalazi se više tastera. Ako se nijedan taster ne pritisne u roku od 30 sekundi, displej i tasteri 1/2/3/S se deaktiviraju. Kada se pritisne taster gore ili dole, displej se ponovo aktivira.

### Displej

Prikazuje visinu radnog stola.

### Gore i dole

Pritisnite taster za podizanje ili spuštanje dok sto ne dostigne željenu visinu.

### Memorisana visina 1/2/3

Kada se određena visina memoriše, sto se može automatski podići na taj nivo.

### Podešavanje visine:

Pritisnite taster „S“ kada je sto na željenoj visini. Na displeju će se prikazati „S-“, a znak „-“ će treptati. Zatim pritisnite jedan od tastera 1–3 da biste sačuvali ovu poziciju u memoriji. Visina je sada sačuvana. Nakon toga, sto se može podići/spustiti na memorisanu visinu jednim pritiskom tastera.

### Podešavanje (S)

Pritisnite taster „S“ za čuvanje i podešavanje internih parametara.

### Inicijalizacija

1. Kada se na displeju prikaže „RST“, pritisnite taster „↓“ i držite ga dok konstrukcija stola ne dostigne najniži nivo. Kada se čuje zvučni signal i kretanje promeni smer nagore, inicijalizacija je završena. (Napomena: Taster mora biti pritisnut sve vreme, u suprotnom inicijalizacija neće uspeti.)
2. Prinudna inicijalizacija: pritisnite „↓“ dok sto ne dostigne najniži nivo. Otpustite taster i zatim ga ponovo pritisnite oko 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal i sto počne ponovo da se podiže. Inicijalizacija je završena.
3. Vraćanje na fabrička podešavanja: pritisnite istovremeno tastere „↓“ i „↑“. Nakon oko 5 sekundi čuće se prvi zvučni signal, a nakon 10 sekundi drugi. Ako se na displeju prikaže „RST“, sledite postupak inicijalizacije.

### Bezbednosna funkcija

Ako nešto ometa podizanje ili spuštanje stola, kretanje se automatski zaustavlja.

### Kodovi grešaka prikazani na kontrolnoj jedinici i rešenja

KOD GREŠKE	UZROK GREŠKE	REŠENJE
E1, E6, E7	Električna greška	Promenite utičnicu / izvor napajanja
E2	Asinhrona visina veća od 1 cm	Izvršite inicijalizaciju (tačka 1)
E4	Greška kontrolne jedinice	Isključite i ponovo priključite kabl kontrolne jedinice
E5	Upozorenje na sudar	Povratak u normalan režim
E8	Radna ploča je nagnuta	Proverite radnu ploču
E11, E21, E40, E41	Greška priključnog kabla	Proverite priključni kabl
E12, E22, E42, E43	Greška kontrolne jedinice	Zamenite kontrolnu jedinicu
E14~E17, E24~E27	Greška motora	Zamenite motor
E18, E28	Preopterećenje	Smanjite opterećenje
HOT	Pregrevanje	Uređaj se zaustavlja. Automatsko ponovno pokretanje nakon 20 minuta

**Napredna podešavanja funkcija**

Podešavanje ograničene visine: za podešavanje ograničenja visine pritisnite istovremeno tastere „↑“ i „↓“ na 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal. Minimalna vrednost se podešava ispod 96, a maksimalna iznad 97.

Otkazivanje ograničenja visine: pomaknite sto na graničnu visinu, zatim pritisnite „↑“ i „↓“ zajedno na 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje otkazivanje podešavanja.

Zaključavanje i otključavanje sistema: za zaključavanje pritisnite „↑“ i „S“ na 5 sekundi. Na displeju će se prikazati „LOC“. Za otključavanje pritisnite „↓“ i „S“ na 5 sekundi. Kada se na displeju prikaže broj umesto „LOC“, sistem je otključan.

Pritisnite taster „S“ na 5 sekundi dok se na ekranu ne prikaže „S-1“. Pritisnite „↑“ ili „↓“ za izbor.	↑ ↓	S-1 Prebacivanje između metričkog sistema i inča	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Metrički sistem 1 Inči
		S-2 Osetljivost zaštite od sudara	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Isključeno 1 Najniža osetljivost 8 Najviša osetljivost
		S-3 Osetljivost zaštite od sudara nagore	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Isključeno 1 Najniža osetljivost 8 Najviša osetljivost
		S-4 Osetljivost zaštite od sudara nadole	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Isključeno 1 Najniža osetljivost 8 Najviša osetljivost
		S-5 Osnovna visina	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	Koristite „↑“ ili „↓“ za podešavanje osnovne visine
		S-6 Funkcija memorijskog tastera	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Pritisnite i držite za spuštanje/podizanje stola. Držite taster tokom celog kretanja 1 Pritisnite za pokretanje, ponovo pritisnite za zaustavljanje
		S-7 Zaštita od pregrevanja	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Isključeno 1 Uključeno (kontinuiran rad 2 minuta, greška HOT)
		S-8 Osetljivost nagiba radne ploče	Pritisnite taster „S“	↑ ↓	0 Isključeno 1 0.5° 2 1.0° 3 1.5° 4 2.0° 5 2.5° 6 3.0° 7 3.5° 8 4.0°

Pritisnite taster „S“ za povratak, podešavanje završeno

**Art.br.: 600606, 600706, 600806**

**Električna upravljačka jedinica:**

Ulazni napon: 100–240 V

Izlazni napon: 24V DC, Max. 6A

Radni ciklus: 10 % (maks. 2 min uključen, 18 min isključen)

Intuitivno upravljanje

**Postolje stola:**

Dinamičko opterećenje: 120 kg

Statičko opterećenje: 160 kg

**Instalacija kontrolne kutije:**

Povežite kontrolnu kutiju s kablom/kablovima motora.

Povežite napojni kabel s kontrolnom kutijom.

Montirajte kontrolnu kutiju na donju stranu ploče stola na željeno mjesto pomoću priloženih vijaka.

Koristite intuitivno upravljanje za podešavanje željene visine stola.

**Sigurnost i upozorenja:**

Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi proizvoda i razumiju rizike povezane s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

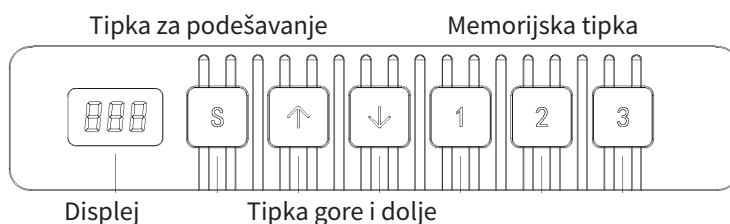
**Pravilno odlaganje ovog proizvoda:**

Ovaj proizvod je obuhvaćen EU direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). Simbol prekrižene kante za otpad na točkovima znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Treba ga predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilno odlaganje pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija obratite se lokalnoj općini ili službi za upravljanje otpadom.

RoHS



CE



Na kontrolnoj ploči nalazi se više tipki. Ako se nijedna tipka ne pritisne u roku od 30 sekundi, displej i tipke 1/2/3/S se deaktiviraju. Kada se pritisne tipka gore ili dolje, displej se ponovo aktivira.

### Displej

Prikazuje visinu radnog stola.

### Gore i dolje

Pritisnite tipku za podizanje ili spuštanje dok stol ne dostigne željenu visinu.

### Memorisana visina 1/2/3

Kada se određena visina memoriše, stol se može automatski podići na taj nivo.

### Podešavanje visine:

Pritisnite tipku „S“ kada je stol na željenoj visini. Na displeju će se prikazati „S-“, a znak „-“ će treperiti. Zatim pritisnite jednu od tipki 1–3 da biste sačuvali ovu poziciju u memoriji. Visina je sada sačuvana. Nakon toga stol se može podići/spustiti na memorisanu visinu jednim pritiskom tipke.

### Podešavanje (S)

Pritisnite tipku „S“ za spremanje i podešavanje internih parametara.

### Inicijalizacija

1. Kada se na displeju prikaže „RST“, pritisnite tipku „↓“ i držite je dok konstrukcija stola ne dostigne najniži nivo. Kada se začuje zvučni signal i kretanje promijeni smjer prema gore, inicijalizacija je završena. (Napomena: Tipka mora biti pritisnuta cijelo vrijeme, u suprotnom inicijalizacija neće uspjeti.)
2. Prisilna inicijalizacija: pritisnite „↓“ dok stol ne dostigne najniži nivo. Otpustite tipku i zatim je ponovo pritisnite oko 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal i stol se ponovo počne podizati. Inicijalizacija je završena.
3. Vraćanje na fabričke postavke: pritisnite istovremeno tipke „↓“ i „↑“. Nakon otprilike 5 sekundi čut će se prvi zvučni signal, a nakon 10 sekundi drugi. Ako se na displeju prikaže „RST“, slijedite postupak inicijalizacije.

### Sigurnosna funkcija

Ako nešto ometa podizanje ili spuštanje stola, kretanje se automatski zaustavlja.

### Kodovi grešaka prikazani na kontrolnoj jedinici i rješenja

KOD GREŠKE	UZROK GREŠKE	RJEŠENJE
E1, E6, E7	Električna greška	Promijenite utičnicu / izvor napajanja
E2	Asinhrona visina veća od 1 cm	Izvršite inicijalizaciju (tačka 1)
E4	Greška kontrolne jedinice	Isključite i ponovo priključite kabel kontrolne jedinice
E5	Upozorenje na sudar	Povratak u normalan režim
E8	Radna ploča je nagnuta	Provjerite radnu ploču
E11, E21, E40, E41	Greška priključnog kabla	Provjerite priključni kabel
E12, E22, E42, E43	Greška kontrolne jedinice	Zamijenite kontrolnu jedinicu
E14~E17, E24~E27	Greška motora	Zamijenite motor
E18, E28	Preopterećenje	Smanjite opterećenje
HOT	Pregrijavanje	Uređaj se zaustavlja. Automatsko ponovno pokretanje nakon 20 minuta

### Napredne postavke funkcija

Postavljanje ograničene visine: za postavljanje ograničenja visine pritisnite istovremeno tipke „↑“ i „↓“ na 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal. Minimalna vrijednost se postavlja ispod 96, a maksimalna iznad 97.

Poništavanje ograničenja visine: pomjerite stol na graničnu visinu, zatim pritisnite „↑“ i „↓“ zajedno na 5 sekundi. Zvučni signal potvrđuje poništavanje podešavanja.

Zaključavanje i otključavanje sistema: za zaključavanje pritisnite „↑“ i „S“ na 5 sekundi. Na displeju će se prikazati „LOC“. Za otključavanje pritisnite „↓“ i „S“ na 5 sekundi. Kada se na displeju prikaže broj umjesto „LOC“, sistem je otključan.

Pritisnite tipku „S“ na 5 sekundi dok se na ekranu ne prikaže „S-1“. Pritisnite „↑“ ili „↓“ za odabir.	S-1 Prebacivanje između metričkog sistema i inča	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Metrički sistem ↓ 1 Inči
	S-2 Osjetljivost zaštite od sudara	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Isključeno ↓ 1 Najniža osjetljivost ↓ 8 Najviša osjetljivost
	S-3 Osjetljivost zaštite od sudara prema gore	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Isključeno ↓ 1 Najniža osjetljivost ↓ 8 Najviša osjetljivost
	S-4 Osjetljivost zaštite od sudara prema dolje	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Isključeno ↓ 1 Najniža osjetljivost ↓ 8 Najviša osjetljivost
	S-5 Osnovna visina	Pritisnite tipku „S“	↑ Koristite „↑“ ili „↓“ za podešavanje osnovne visine ↓
	S-6 Funkcija memorijske tipke	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Pritisnite i držite za spuštanje/podizanje stola. Držite tipku tokom cijelog kretanja ↓ 1 Pritisnite za pokretanje, ponovo pritisnite za zaustavljanje
	S-7 Zaštita od pregrijavanja	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Isključeno ↓ 1 Uključeno (kontinuiran rad 2 minute, greška HOT)
	S-8 Osjetljivost nagiba radne ploče	Pritisnite tipku „S“	↑ 0 Isključeno ↓ 1 0.5° ↓ 2 1.0° ↓ 3 1.5° ↓ 4 2.0° ↓ 5 2.5° ↓ 6 3.0° ↓ 7 3.5° ↓ 8 4.0°

Pritisnite tipku „S“ za povratak, podešavanje završeno

Артикл бр.: 600606, 600706, 600806

**Електрична контролна единица:**

Влезен напон: 100–240 V

Излезен напон: 24V DC, макс. 6A

Работен циклус: 10 % (макс. 2 мин вклучено, 18 мин исклучено)

Интуитивно управување

**Статив за маса:**

Динамичко оптоварување: 120 kg

Статичко оптоварување: 160 kg

**Инсталација на контролна кутија:**

- Поврзете ја контролната кутија со моторниот кабел/каблите.
- Поврзете го напојувачкиот кабел со контролната кутија.
- Монтирајте ја контролната кутија на долната страна од плочата на масата на посакуваното место со приложените завртки.
- Користете го интуитивното управување за да ја прилагодите саканата висина на масата.

**Безбедност и предупредувања:**

Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат добиено упатства за безбедна употреба на производот и ги разбираат ризиците поврзани со неговата употреба. Децата не смеат да играат со производот. Чистење и одржување не смеат да вршат деца без надзор.

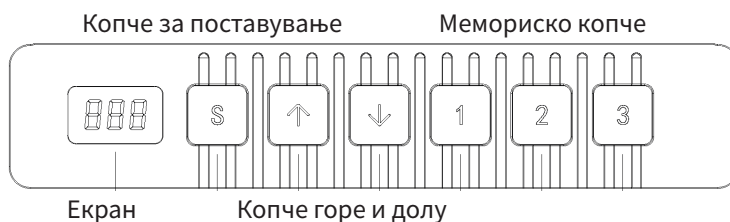
**Правилно отстранување на овој производ:**

Овој производ е опфатен со ЕУ-директивата 2012/19/EУ за отпад од електрична и електронска опрема (WEEE). Символот со пречкртана канта за отпад на тркала означува дека производот не смее да се фрла заедно со домашниот отпад. Треба да се предаде на соодветно место за собирање за рециклирање на електрична и електронска опрема. Правилното отстранување помага да се спречат потенцијални негативни влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. За повеќе информации, контактирајте ја вашата општина или службата за управување со отпад.

RoHS



CE



На контролната табла има повеќе копчиња. Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, екранот и копчињата 1/2/3/S се деактивираат. Кога ќе се притисне копчето горе или долу, екранот повторно се активира.

### Екран

Ја прикажува висината на работната маса.

### Горе и долу

Притиснете го копчето за подигање или спуштање додека масата не ја достигне посакуваната висина.

### Меморирана висина 1/2/3

Откако ќе се зачува одредена висина, масата може автоматски да се подигне на тоа ниво.

### Поставување на висина:

Притиснете го копчето „S“ кога масата е на посакуваната висина. На екранот ќе се прикаже „S-“, а знакот „-“ ќе трепка. Потоа притиснете едно од копчињата 1–3 за да ја зачувате оваа позиција во меморијата. Висината сега е зачувана. Потоа масата може да се подигне/спушти на меморираната висина со едно притискање на копче.

### Поставки (S)

Притиснете го копчето „S“ за зачувување и поставување на внатрешни параметри.

### Иницијализација

1. Кога на екранот ќе се прикаже „RST“, притиснете го копчето „↓“ и држете го додека рамката на масата не ја достигне најниската позиција. Кога ќе се слушне звучен сигнал и движењето ќе се смени нагоре, иницијализацијата е завршена. (Забелешка: Копчето мора да се држи притиснато цело време, во спротивно иницијализацијата нема да успее.)
2. Присилна иницијализација: Притиснете „↓“ додека масата не ја достигне најниската позиција. Пуштете го копчето и повторно притиснете го околу 5 секунди додека не се слушне звучен сигнал и масата повторно почне да се подига. Иницијализацијата е завршена.
3. Ресетирање на фабрички поставки: Притиснете ги истовремено копчињата „↓“ и „↑“. По околу 5 секунди ќе се слушне првиот звучен сигнал, а по 10 секунди вториот. Ако се прикаже „RST“, следете ја постапката за иницијализација.

### Безбедносна функција

Ако нешто го попречува подигањето или спуштањето на масата, движењето автоматски се запира.

### Кодови за грешки прикажани на контролната единица и решенија

КОД НА ГРЕШКА	ПРИЧИНА ЗА ГРЕШКА	РЕШЕНИЕ
E1, E6, E7	Електрична грешка	Променете штекер / извор на напојување
E2	Асинхрона висина поголема од 1 cm	Извршете иницијализација (точка 1)
E4	Грешка на контролната единица	Исклучете и повторно приклучете го кабелот на контролната единица
E5	Предупредување за судир	Враќање во нормален режим
E8	Плочата на масата е наклонета	Проверете ја плочата на масата
E11, E21, E40, E41	Грешка на приклучниот кабел	Проверете го приклучниот кабел
E12, E22, E42, E43	Грешка на контролната единица	Заменете ја контролната единица
E14~E17, E24~E27	Грешка на моторот	Заменете го моторот
E18, E28	Преоптоварување	Намалете го оптоварувањето
NOT	Прегревавање	Уредот се запира. Автоматско повторно активирање по 20 минути

### Напредни поставки на функции

Поставување ограничена висина: За поставување ограничување на висината, притиснете ги истовремено копчињата „↑“ и „↓“ на 5 секунди додека не се слушне звучен сигнал. Минималната вредност се поставува под 96, а максималната над 97.

Откажување на ограничување на висина: Поставете ја масата на граничната висина, потоа притиснете ги „↑“ и „↓“ заедно на 5 секунди. Звучниот сигнал потврдува дека поставката е откажана.

Заклучување и отклучување на системот: За заклучување, притиснете ги „↑“ и „S“ на 5 секунди. На екранот ќе се прикаже „LOC“. За отклучување, притиснете ги „↓“ и „S“ на 5 секунди. Кога на екранот ќе се прикаже број наместо „LOC“, системот е отклучен.

Притиснете го копчето „S“ 5 секунди додека на екранот не се прикаже „S-1“. Притиснете „↑“ или „↓“ за избор.	S-1	Претрлжување помеѓу метрички систем и инчи	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Метрички систем ↓ 1 Инчи
	S-2	Чувствителност на заштита од судир	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Исклучено ↓ 1 Најниска чувствителност ↓ 8 Највисока чувствителност
	S-3	Чувствителност на заштита од судир нагоре	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Исклучено ↓ 1 Најниска чувствителност ↓ 8 Највисока чувствителност
	S-4	Чувствителност на заштита од судир надолу	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Исклучено ↓ 1 Најнижа osetljivost ↓ 8 Највисока чувствителност
	S-5	Основна висина	Притиснете го копчето „S“	↑ Користете „↑“ или „↓“ за поставување на основната висина ↓
	S-6	Функција на мемориско копче	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Притиснете и држете за движење нагоре/надолу. Држете го копчето за време на целото движење ↓ 1 Притиснете за старт, повторно притиснете за стоп
	S-7	Заштита од прегревање	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Исклучено ↓ 1 Вклучено (континуирана работа 2 минути, грешка HOT)
	S-8	Чувствителност на наклон на работната плоча	Притиснете го копчето „S“	↑ 0 Исклучено ↓ 1 0.5° ↓ 2 1.0° ↓ 3 1.5° ↓ 4 2.0° ↓ 5 2.5° ↓ 6 3.0° ↓ 7 3.5° ↓ 8 4.0°

Притиснете го копчето „S“ за враќање, поставките се завршени

**Art.nr: 600606, 600706, 600806**

**Rafstýrieining:**

Inntaksspenna: 100–240 V

Úttaksspenna: 24V DC, hámark 6A

Notkunarlota: 10 % (hámark 2 mín á, 18 mín af)

Einföld og innsæisrík stjórnun

**Borðgrind:**

Hreyfiálag: 120 kg

Kyrrstöðuálag: 160 kg

**Uppsetning stjórnbúnaðar:**

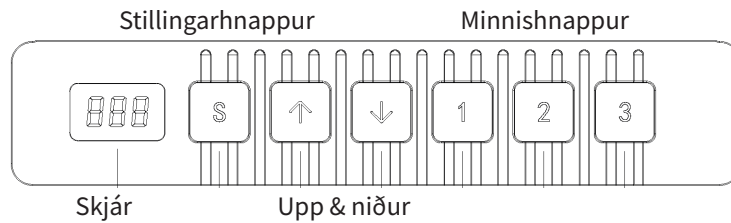
- Tengdu stjórneininguna við mótorkapalinn/-kaplana.
- Tengdu rafmagnssnúruna við stjórneininguna.
- Festu stjórneininguna undir borðplötunni á æskilegum stað með meðfylgjandi skrúfum.
- Notaðu innsæisríku stjórnunina til að stilla borðið í æskilega hæð.

**Öryggi og viðvaranir:**

Þessi vara má vera notuð af börnum frá 8 ára aldri og eldri, sem og af einstaklingum með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu, að því tilskildu að þeir hafi fengið leiðbeiningar eða tilsögn um örugga notkun vörunnar og skilji þá hættu sem notkunin getur haft í för með sér. Börn mega ekki leika sér með vöruna. Hreinsun og viðhald má ekki framkvæma af börnum án eftirlits.

**Rétt förgun vörunnar:**

Þessi vara fellur undir tilskipun ESB 2012/19/EU um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE). Táknið með yfirsrikaðri ruslatunnu á hjólum merkir að ekki má farga vörunni með heimilisúrgangi. Hana skal skila á viðeigandi söfnunarstað fyrir endurvinnslu raf- og rafeindabúnaðar. Rétt förgun hjálpar til við að koma í veg fyrir hugsanleg neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu manna. Fyrir frekari upplýsingar, hafðu samband við sveitarfélagið eða sorphirðuþjónustu.



Á stjórnborðinu eru nokkrir hnappar. Ef enginn hnappur er ýttur í 30 sekúndur slokknar á skjánum og hnapparnir 1/2/3/S verða óvirkir. Þegar ýtt er á upp eða niður hnapp kviknar aftur á skjánum.

### Skjár

Sýnir hæð vinnuborðsins.

### Upp & niður

Ýttu á hnappinn til að hækka eða lækka þar til borðið nær æskilegri hæð.

### Vistað hæðarstig 1/2/3

Þegar ákveðin hæð hefur verið vistuð getur borðið sjálfkrafa farið í þá stöðu.

### Stilla hæð:

Ýttu á „S“ hnappinn þegar borðið er í æskilegri hæð. Á skjánum birtist „S-“ og „-“ blikkar. Ýttu síðan á einn af hnöppunum 1–3 til að vista stöðuna í minni. Hæðin er nú vistuð. Eftir það er hægt að færa borðið í vistaða hæð með einni hnappþrýstingu.

### Stilling (S)

Ýttu á „S“ hnappinn til að vista og stilla innri breytur.

### Frumstilling

1. Þegar „RST“ birtist á skjánum skal ýta á „↓“ hnappinn og halda honum inni þar til grind borðsins nær lægstu stöðu. Þegar hljóðmerki heyrst og hreyfingin snýst upp á við er frumstilling lokið. (Athugið: Halda verður hnappnum inni allan tímann, annars tekst frumstilling ekki.)
2. Þvinguð frumstilling: Ýttu á „↓“ þar til borðið nær lægstu stöðu. Slepptu hnappnum og ýttu síðan aftur á hann í um það bil 5 sekúndur þar til hljóðmerki heyrst og borðið byrjar aftur að hækka. Þá er frumstilling lokið.
3. Endurstilling á verksmiðjustillingar: Ýttu samtímis á „↓“ og „↑“ hnappana. Eftir um það bil 5 sekúndur heyrst fyrsta hljóðmerkið og eftir 10 sekúndur annað. Ef „RST“ birtist á skjánum skal fylgja leiðbeiningum um frumstillingu.

### Öryggisvirkni

Ef eitthvað hindrar að borðið hækki eða lækki stöðvast hreyfingin sjálfkrafa.

### Villukóðar sem birtast á stjórneiningu og lausnir

VILLUKÓÐI	ORSÖK VILLU	LAUSN
E1, E6, E7	Rafmagnsvilla	Skiptu um rafmagnsinnstungu / aflagjafa
E2	Ósamstillt hæð yfir 1 cm	Framkvæmdu frumstillingu (lið 1)
E4	Villa í stjórneiningu	Aftengdu og tengdu aftur kapla stjórneingar
E5	Árekstrarviðvörðun	Endurstíllt í venjulegan ham
E8	Borðplatan er skökk	Athugaðu borðplötuna
E11, E21, E40, E41	Villa í tengikapli	Athugaðu tengikapla
E12, E22, E42, E43	Villa í stjórneiningu	Skiptu um stjórneiningu
E14~E17, E24~E27	Villa í mótör	Skiptu um mótör
E18, E28	Ofhleðsla	Minnkaðu álag
HOT	Ofhitnun	Tækið stöðvast. Sjálfvirk endurvirkjun eftir 20 mínútur



## EU Declaration of Conformity

1. Product model: 600606, 600706, 600806
2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Sweden
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4. Object of the declaration:  
Equipment: DESKFRAME VI  
Brand name: SUN-FLEX  
Model/type: 600606, 600706, 600806
5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:  
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU  
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU  
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU
6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:  
  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
  
RoHS: EN 50581:2012
7. Signed for and on behalf of:  
Landvetter 2023-09-06

Manufacturer SUN-FLEX AB

Joakim Persson

## EU-försäkran om överensstämmelse

1. Produktmodell: 600606, 600706, 600806
2. Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Sverige
3. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens egna ansvar.
4. Föremål för försäkran:  
Utrustning: DESKFRAME VI  
Varumärke: SUN-FLEX  
Modell/typ: 600606, 600706, 600806
5. Det objekt som beskrivs ovan överensstämmer med relevant unionslagstiftning om harmonisering:  
Lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU  
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU  
Direktivet om begränsning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU
6. Hänvisningar till relevanta harmoniserade standarder eller andra tekniska specifikationer som överensstämelsen har förklarats mot:  
  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
  
RoHS: EN 50581:2012
7. Undertecknat för och på uppdrag av:  
Landvetter 2023-09-06

Tillverkare SUN-FLEX AB

Joakim Persson

## EU-overensstemmelseserklæring

1. Produktmodell: 600606, 600706, 600806
2. Navn og adresse på producenten eller dennes autoriserede repræsentant:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Sverige
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar.
4. Gjenstand for erklæringen:  
Udstyr: DESKFRAME VI  
Varemærke: SUN-FLEX  
Model/type: 600606, 600706, 600806
5. Det ovenfor beskrevne produkt er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:  
Lavspændingsdirektivet (LVD) 2014/35/EU  
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU  
Direktivet om begrænsning af farlige stoffer (RoHS) 2011/65/EU
6. Henvisninger til de relevante harmoniserede standarder eller andre tekniske specifikationer, som overensstemmelsen er erklæret i henhold til:  
  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
  
RoHS: EN 50581:2012
7. Underskrevet for og på vegne af:  
Landvetter 2023-09-06

Producent SUN-FLEX AB

Joakim Persson

## EU-samsvarserklæring

1. Produktmodell: 600606, 600706, 600806
2. Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserede representant:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Sverige
3. Denne samsvarserklæringen udstedes under produsentens eneansvar.
4. Gjenstand for erklæringen:  
Utstyr: DESKFRAME VI  
Varemærke: SUN-FLEX  
Modell/typ: 600606, 600706, 600806
5. Produktet beskrevet ovenfor er i samsvar med relevant EU-harmoniseringslovgivning:  
Lavspændingsdirektivet (LVD) 2014/35/EU  
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU  
Direktivet om begrænsning af farlige stoffer (RoHS) 2011/65/EU
6. Henvisninger til relevante harmoniserede standarder eller andre tekniske specifikationer som samsvarserklæringen er baseret på:  
  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
  
RoHS: EN 50581:2012
7. Signert for og på vegne af:  
Landvetter 2023-09-06

Producent SUN-FLEX AB

Joakim Persson

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. Tuotemalli: 600606, 600706, 600806

2. Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan nimi ja osoite:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Ruotsi

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomisella vastuulla.

4. Ilmoituksen kohde:  
Laite: DESKFRAME VI  
Tavaramerkki: SUN-FLEX  
Malli/tyyppi: 600606, 600706, 600806

5. Edellä kuvattu tuote on EU:n asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:  
Pienjännitedirektiivi (LVD) 2014/35/EU  
Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC) 2014/30/EU  
Vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS) 2011/65/EU

6. Viitaukset sovellettuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus on ilmoitettu:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Allekirjoitettu valmistajan puolesta ja nimissä:  
Landvetter 2023-09-06

Valmistaja SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## Déclaration UE de conformité

1. Modèle de produit : 600606, 600706, 600806

2. Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé :  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Suède

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. Objet de la déclaration :  
Équipement : DESKFRAME VI  
Marque : SUN-FLEX  
Modèle/type : 600606, 600706, 600806

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :  
Directive basse tension (LVD) 2014/35/UE  
Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE  
Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS) 2011/65/UE

6. Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou aux autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

LVD : EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

CEM : EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS : EN 50581:2012

7. Signé pour et au nom de :  
Landvetter, le 06/09/2023

Fabricant SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU-Konformitätserklärung

1. Produktmodell: 600606, 600706, 600806

2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines bevollmächtigten Vertreters:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Schweden

3. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

4. Gegenstand der Erklärung:  
Ausrüstung: DESKFRAME VI  
Markenname: SUN-FLEX  
Modell/Typ: 600606, 600706, 600806

5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht der einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschrift der Europäischen Union:  
Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EU  
Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU  
Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) 2011/65/EU

6. Verweise auf die angewandten harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, in Bezug auf welche die Konformität erklärt wird:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMV: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Unterzeichnet für und im Namen von:  
Landvetter, 06.09.2023

Hersteller SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU-conformiteitsverklaring

1. Productmodel: 600606, 600706, 600806

2. Naam en adres van de fabrikant of diens gemachtigde vertegenwoordiger:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Zweden

3. Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

4. Voorwerp van de verklaring:  
Apparaat: DESKFRAME VI  
Merknaam: SUN-FLEX  
Model/type: 600606, 600706, 600806

5. Het hierboven beschreven product is in overeenstemming met de relevante EU-harmonisatiewetgeving:  
Laagspanningsrichtlijn (LVD) 2014/35/EU  
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU  
Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS) 2011/65/EU

6. Verwijzingen naar de toegepaste geharmoniseerde normen of andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring is gebaseerd:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Ondertekend namens en in opdracht van:  
Landvetter, 06-09-2023

Fabrikant SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## Deklaracja zgodności UE

1. Model produktu: 600606, 600706, 600806
2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Szwecja
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Przedmiot deklaracji:  
Urządzenie: DESKFRAME M  
Nazwa handlowa: SUN-FLEX  
Model/typ: 600606, 600706, 600806
5. Przedmiot niniejszej deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej:  
Dyrektywa niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE  
Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE  
Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS) 2011/65/UE
6. Odniesienia do odpowiednich zharmonizowanych norm lub innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których stwierdzono zgodność:  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
RoHS: EN 50581:2012

7. Podpisano w imieniu i na rzecz:  
Landvetter, 06.09.2023

Producent SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## ELi vastavusdeklaratsioon

1. Tootemudel: 600606, 600706, 600806
2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Rootsi
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon koostatakse tootja ainuvastutusel.
4. Deklaratsiooni objekt:  
Seade: DESKFRAME M  
Kaubamärk: SUN-FLEX  
Mudel/tüüp: 600606, 600706, 600806
5. Üalpool kirjeldatud toode vastab asjakohasele Euroopa Liidu ühtlustatud õigusaktidele:  
Madalpinge direktiiv (LVD) 2014/35/EL  
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (EMC) 2014/30/EL  
Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (RoHS) 2011/65/EL
6. Viited asjakohastele ühtlustatud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, mille alusel vastavust on deklareeritud:  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
RoHS: EN 50581:2012

7. Allkirjastatud tootja nimel ja volitusel:  
Landvetter, 06.09.2023

Tootja SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## ES atitikties deklaracija

1. Produkto modelis: 600606, 600706, 600806
2. Gamintojo arba jo įgalioto atstovo pavadinimas ir adresas:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švedija
3. Ši atitikties deklaracija pateikiama gamintojo vienintelės atsakomybės pagrindu.
4. Deklaracijos objektas:  
Įranga: DESKFRAME M  
Prekės ženklas: SUN-FLEX  
Modelis / tipas: 600606, 600706, 600806
5. Aukščiau aprašytas gaminytis atitinka taikomus Europos Sąjungos suderintus teisės aktus:  
Žemos įtampos direktyva (LVD) 2014/35/ES  
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (EMC) 2014/30/ES  
Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva (RoHS) 2011/65/ES
6. Nuorodos į taikytus suderintus standartus arba kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojamas atitikimas:  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
RoHS: EN 50581:2012

7. Pasirašyta gamintojo vardu ir jo pavedimu:  
Landvetter, 2023-09-06

Gamintojas SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## ES atbilstības deklarācija

1. Produkta modelis: 600606, 600706, 600806
2. Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Zviedrija
3. Ši atbilstības deklarācija tiek izdota uz ražotāja pilnu atbildību.
4. Deklarācijas priekšmets:  
Iekārta: DESKFRAME M  
Zīmols: SUN-FLEX  
Modelis/tips: 600606, 600706, 600806
5. Iepriekš aprakstītais produkts atbilst piemērojamajam Eiropas Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:  
Zemsprieguma direktīva (LVD) 2014/35/ES  
Elektromagnētiskās saderības direktīva (EMC) 2014/30/ES  
Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas direktīva (RoHS) 2011/65/ES
6. Atsaucies uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, saskaņā ar kurām deklarēta atbilstība:  
LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010  
EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008  
RoHS: EN 50581:2012

7. Parakstīts ražotāja vārdā un uzdevumā:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Ražotājs SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## Prohlášení EU o shodě

1. Model výrobku: 600606, 600706, 600806

2. Název a adresa výrobce nebo jeho zmocněného zástupce:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švédsko

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

4. Předmět prohlášení:  
Zařízení: DESKFRAME VI  
Obchodní značka: SUN-FLEX  
Model/typ: 600606, 600706, 600806

5. Výše uvedený výrobek je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:  
Směrnice o nízkém napětí (LVD) 2014/35/EU  
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU  
Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) 2011/65/EU

6. Odkazy na použité harmonizované normy nebo jiné technické specifikace, ve vztahu k nimž je shoda deklarována:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Podepsáno jménem a z pověření:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Výrobce SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EÚ vyhlásenie o zhode

1. Model výrobku: 600606, 600706, 600806

2. Názov a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švédsko

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Predmet vyhlásenia:  
Zariadenie: DESKFRAME VI  
Obchodná značka: SUN-FLEX  
Model/typ: 600606, 600706, 600806

5. Vyššie opísaný výrobok je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie:  
Smernica o nízkom napätí (LVD) 2014/35/EÚ  
Smernica o elektromagnetickej kompatibilitě (EMC) 2014/30/EÚ  
Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok (RoHS) 2011/65/EÚ

6. Odkazy na použité harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie, vo vztahu ku ktorým sa zhoda vyhlasuje:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Podpísané v mene a na účet:  
Landvetter, 06. 09. 2026

Výrobca SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU Izjava o skladnosti

1. Model proizvoda: 600606, 600706, 600806

2. Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švedska

3. Ova izjava o skladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

4. Predmet izjave:  
Oprema: DESKFRAME VI  
Marka: SUN-FLEX  
Model/tip: 600606, 600706, 600806

5. Gore opisani proizvod u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Evropske unije o usklađivanju:  
Direktiva o niskonaponskoj opremi (LVD) 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU  
Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS) 2011/65/EU

6. Upućivanja na relevantne usklađene norme ili druge tehničke specifikacije prema kojima je izjava o skladnosti izdana:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Potpisano u ime i za račun:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Proizvođač SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## Izjava EU o skladnosti

1. Model izdelka: 600606, 600706, 600806

2. Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švedska

3. Ta izjava o skladnosti je izdana izključno na odgovornost proizvajalca.

4. Predmet izjave:  
Oprema: DESKFRAME VI  
Blagovna znamka: SUN-FLEX  
Model/tip: 600606, 600706, 600806

5. Zgoraj opisani izdelek je skladen z ustrezno zakonodajo Evropske unije o usklajevanju:  
Direktiva o nizki napetosti (LVD) 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2014/30/EU  
Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) 2011/65/EU

6. Sklici na uporabljene usklajene standarde ali druge tehnične specifikacije, v skladu s katerimi je bila skladnost ugotovljena:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Podpisano v imenu in za račun:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Proizvajalec SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU Izjava o usaglašenosti

1. Model proizvoda: 600606, 600706, 600806

2. Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švedska

3. Ova izjava o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

4. Predmet izjave:  
Oprema: DESKFRAME VI  
Brend: SUN-FLEX  
Model/tip: 600606, 600706, 600806

5. Gore opisani proizvod je u skladu sa relevantnim propisima Evropske unije o usaglašavanju:  
Direktiva o niskonaponskoj opremi (LVD) 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU  
Direktiva o ograničenju upotrebe opasnih supstanci (RoHS) 2011/65/EU

6. Reference na relevantne usklađene standarde ili druge tehničke specifikacije prema kojima je usaglašenost deklarirana:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Potpisano u ime i za račun:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Proizvođač SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU Izjava o usklađenosti

1. Model proizvoda: 600606, 600706, 600806

2. Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Švedska

3. Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

4. Predmet izjave:  
Oprema: DESKFRAME VI  
Brend: SUN-FLEX  
Model/tip: 600606, 600706, 600806

5. Gore opisani proizvod je u skladu sa relevantnim propisima Evropske unije o usklađivanju:  
Direktiva o niskonaponskoj opremi (LVD) 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU  
Direktiva o ograničenju upotrebe opasnih supstanci (RoHS) 2011/65/EU

6. Reference na relevantne usklađene standarde ili druge tehničke specifikacije prema kojima je usklađenost deklarirana:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Potpisano u ime i za račun:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Proizvođač SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## EU Декларација за сообразност

1. Модел на производ: 600606, 600706, 600806

2. Име и адреса на производителот или неговиот овластен претставник:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Шведска

3. Оваа декларација за сообразност е издадена под целосна одговорност на производителот.

4. Предмет на декларацијата:  
Опрема: DESKFRAME VI  
Трговска марка: SUN-FLEX  
Модел/тип: 600606, 600706, 600806

5. Горенаведениот производ е во согласност со релевантното законодавство на Европската унија за хармонизација:  
Директива за нисковолтна опрема (LVD) 2014/35/EU  
Директива за електромагнетна компатибилност (EMC) 2014/30/EU  
Директива за ограничување на употребата на опасни супстанции (RoHS) 2011/65/EU

6. Референци на применетите хармонизирани стандарди или други технички спецификации врз основа на кои е изјавена сообразноста:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Потпишано во име и за сметка на:  
Landvetter, 06. 09. 2023

Производител SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

## ES Samræmisýfirlýsing

1. Vörulíkan: 600606, 600706, 600806

2. Nafn og heimilisfang framleiðanda eða umboðsmanns hans:  
SUN-FLEX AB  
Logistikvägen 6  
438 70 Landvetter, Svíþjóð

3. Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðandans eingöngu.

4. Efnisýfirlýsingarinnar:  
Tæki: DESKFRAME VI  
Vörumerki: SUN-FLEX  
Gerð/tegund: 600606, 600706, 600806

5. Ofangreind vara er í samræmi við viðeigandi samræmd löggjöf Evrópusambandsins:  
Lágspennutlískípun (LVD) 2014/35/ESB  
Rafsegulhæfstískípun (EMC) 2014/30/ESB  
Tákmörkun á notkun hættulegra efna (RoHS) 2011/65/ESB

6. Tilvísanir í viðeigandi samræmda staðla eða aðra tæknilega staðla sem samræmið byggist á:

LVD: EN 60335-2-2012  
EN 60335-2-7:2010

EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

RoHS: EN 50581:2012

7. Undirritað fyrir hönd og í umboði:  
Landvetter, 06.09.2023

Framleiðandi SUN-FLEX AB

  
Joakim Persson

# SUN-FLEX



## SUN-FLEX AB

Logistikvägen 6, SE-438 70 Landvetter, Sweden

Tel: +46 322 127 00

[info@sun-flex.com](mailto:info@sun-flex.com)

[www.sun-flex.com](http://www.sun-flex.com)

RoHS



CE